

Europeiska unionens officiella tidning

L 6



Svensk utgåva

Lagstiftning

sextionde årgången

11 januari 2017

Innehållsförteckning

II *Icke-lagstiftningsakter*

INTERNATIONELLA AVTAL

- ★ **Information om ikraftträdandet av avtalet mellan Europeiska unionen och Republiken Colombia om undantag från viseringskravet för kortare vistelser** 1
- ★ **Rådets beslut (EU) 2017/43 av den 12 december 2016 om den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar i den associeringskommitté i dess konstellation för handelsfrågor som inrättats genom associeringsavtalet mellan Europeiska unionen och Europeiska atomenergigemenskapen och deras medlemsstater, å ena sidan, och Ukraina, å andra sidan, i fråga om uppdateringen av bilagorna XXI-A till XXI-P om tillnärmning av lagstiftningen på området offentlig upphandling** 2

FÖRORDNINGAR

- ★ **Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2017/44 av den 10 januari 2017 om ändring av rådets förordning (EG) nr 1210/2003 om vissa specifika begränsningar av de ekonomiska och finansiella förbindelserna med Irak** 36
- Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2017/45 av den 10 januari 2017 om fastställande av schablonimportvärden för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker 38

BESLUT

- ★ **Kommissionens beslut (EU, Euratom) 2017/46 av den 10 januari 2017 om säkerheten i Europeiska kommissionens kommunikations- och informationssystem** 40

SV

De rättsakter vilkas titlar är tryckta med fin stil är sådana rättsakter som har avseende på den löpande handläggningen av jordbrukspolitiska frågor. De har normalt begränsad giltighetstid.

Beträffande alla övriga rättsakter gäller att titlarna är tryckta med fet stil och föregås av en asterisk.

II

(Icke-lagstiftningsakter)

INTERNATIONELLA AVTAL

**Information om ikraftträdandet av avtalet mellan Europeiska unionen och Republiken Colombia
om undantag från viseringskravet för kortare vistelser**

Avtalet mellan Europeiska unionen och Republiken Colombia om undantag från viseringskravet för kortare vistelser träder i kraft den 1 december 2016 sedan förfarandet som föreskrivs i artikel 8.1 i avtalet avslutats den 19 oktober 2016.

RÅDETS BESLUT (EU) 2017/43**av den 12 december 2016**

om den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar i den associeringskommitté i dess konstellation för handelsfrågor som inrättats genom associeringsavtalet mellan Europeiska unionen och Europeiska atomenergigemenskapen och deras medlemsstater, å ena sidan, och Ukraina, å andra sidan, i fråga om uppdateringen av bilagorna XXI-A till XXI-P om tillnärmning av lagstiftningen på området offentlig upphandling

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 207.4 första stycket jämförd med artikel 218.9,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag, och

av följande skäl:

- (1) I artikel 486 i associeringsavtalet mellan Europeiska unionen och Europeiska atomenergigemenskapen och deras medlemsstater, å ena sidan, och Ukraina, å andra sidan ⁽¹⁾ (nedan kallat *avtalet*), föreskrivs att delar av avtalet som unionen fastställt ska tillämpas provisoriskt.
- (2) I artikel 1 i rådets beslut 2014/668/EU ⁽²⁾ anges vilka bestämmelser i avtalet som ska tillämpas provisoriskt, däribland bestämmelserna om offentlig upphandling och bilaga XXI till avtalet. Den provisoriska tillämpningen av de bestämmelserna har varit i kraft sedan den 1 januari 2016.
- (3) Enligt artikel 153 i avtalet ska Ukraina säkerställa att dess lagstiftning om offentlig upphandling gradvis görs förenlig med unionens relevanta regelverk, i enlighet med den tidsplan som anges i bilaga XXI till avtalet.
- (4) Flera unionsakter som förtecknas i bilaga XXI till avtalet har ändrats eller upphävts efter paraferingen av avtalet den 30 mars 2012.
- (5) I artikel 149 i avtalet föreskrivs att de tröskelvärden för offentliga kontrakt som anges i bilaga XXI-P till avtalet ska revideras regelbundet, med början det första jämna året efter avtalets ikraftträdande.
- (6) Det är dessutom lämpligt att beakta de framsteg som gjorts av Ukraina i fråga om tillnärmning till unionens regelverk genom att ändra vissa tidsfrister.
- (7) Det är därför nödvändigt att uppdatera bilaga XXI för att avspegla utvecklingen av unionens regelverk som förtecknas i den bilagan, och revidera de tröskelvärden för offentliga kontrakt som anges i bilaga XXI-P till avtalet.
- (8) I artikel 149 i avtalet föreskrivs det att en översyn av de tröskelvärden som anges i bilaga XXI-P till avtalet ska antas genom beslut av associeringskommittén i dess konstellation för handelsfrågor.

⁽¹⁾ EUT L 161, 29.5.2014, s. 3.

⁽²⁾ Rådets beslut 2014/668/EU av den 23 juni 2014 om undertecknande, på Europeiska unionens vägnar, och om provisorisk tillämpning av associeringsavtalet mellan Europeiska unionen och Europeiska atomenergigemenskapen och deras medlemsstater, å ena sidan, och Ukraina, å andra sidan, vad gäller avdelning III (med undantag för bestämmelserna om behandling av arbetstagare som är tredjelands-medborgare och lagligen anställda på den andra partens territorium) och avdelningarna IV, V, VI och VII i avtalet, samt därtill hörande bilagor och protokoll (EUT L 278, 20.9.2014, s. 1).

- (9) Enligt artikel 463.3 i avtalet ska associeringsrådet ha befogenhet att uppdatera eller ändra bilagorna till avtalet.
- (10) Genom artikel 1 i associeringsrådets beslut nr 3/2014 ⁽¹⁾ delegeras befogenheten att uppdatera eller ändra de handelsrelaterade bilagorna i avtalet till associeringskommittén i dess konstellation för handelsfrågor, inklusive bilaga XXI i fråga om kapitel 8 (offentlig upphandling) i avdelning IV (Handel och handelsrelaterade frågor).
- (11) Det är därför lämpligt att fastställa den ståndpunkt som ska intas på unionens vägnar med avseende på uppdatering av bilaga XXI till avtalet som ska antas av associeringskommittén i dess konstellation för handelsfrågor.
- (12) I artikel 152.1 i avtalet föreskrivs att Ukraina till associeringskommittén i dess konstellation för handelsfrågor ska överlämna en övergripande färdplan för genomförandet av lagstiftningen om offentlig upphandling med tidsplaner och delmål som bör omfatta alla reformer som rör tillnärmning av lagstiftningen och kapacitetsuppbyggnad. Denna färdplan ska överensstämma med de faser och tidsplaner som anges i bilaga XXI-A till avtalet.
- (13) I artikel 152.3 fastställs det att ett positivt yttrande från associeringskommittén i dess konstellation för handelsfrågor är nödvändigt för att den övergripande färdplanen ska bli ett referensdokument för genomförandet, dvs. för tillnärmningen till unionens regelverk av lagstiftningen om offentlig upphandling.
- (14) Det är därför lämpligt att fastställa den ståndpunkt som ska intas på unionens vägnar med avseende på ett positivt yttrande i fråga om den övergripande färdplanen som ska antas av associeringskommittén i dess konstellation för handelsfrågor.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar i associeringskommittén i dess konstellation för handelsfrågor som inrättats genom artikel 465 i associeringsavtalet mellan Europeiska unionen och Europeiska atomenergigemenskapen och deras medlemsstater, å ena sidan, och Ukraina, å andra sidan (nedan kallat *avtalet*), när det gäller uppdatering av bilaga XXI till associeringsavtalet, ska baseras på den kommitténs utkast till beslut som bifogas detta beslut.

2. Unionens företrädare i associeringskommittén i dess konstellation för handelsfrågor får godta mindre tekniska ändringar av utkastet till beslut utan något nytt beslut av Europeiska unionens råd.

Artikel 2

Den ståndpunkt som ska intas på unionens vägnar i associeringskommittén i dess konstellation för handelsfrågor som inrättats genom artikel 465 i avtalet, i fråga om ett positivt yttrande om den övergripande färdplanen, ska grunda sig på det utkast till beslut av den kommittén som avses i artikel 1.1.

Artikel 3

Beslut fattade av associeringskommittén i dess konstellation för handelsfrågor ska efter antagandet offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning*.

⁽¹⁾ Beslut nr 3/2014 av associeringsrådet EU–Ukraina av den 15 december 2014 om associeringsrådets delegering av vissa befogenheter till associeringskommittén i dess konstellation för handelsfrågor [2015/980] (EUT L 158, 24.6.2015, s. 4).

Artikel 4

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i Bryssel den 12 december 2016.

På rådets vägnar
F. MOGHERINI
Ordförande

UTKAST TILL

**BESLUT nr 1/2016 AV ASSOCIERINGSKOMMITTÉN EU-UKRAINA I DESS KONSTELLATION
FÖR HANDELSFRÅGOR****av den****om uppdatering av bilaga XXI till associeringsavtalet och avgivande av ett positivt yttrande om den
övergripande färdplanen för offentlig upphandling**

ASSOCIERINGSKOMMITTÉN I DESS KONSTELLATION FÖR HANDELSFRÅGOR HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av associeringsavtalet mellan Europeiska unionen och Europeiska atomenergigemenskapen och deras medlemsstater, å ena sidan, och Ukraina, å andra sidan ⁽¹⁾ (nedan kallat *avtalet*), särskilt artiklarna 149, 153 och 463, och

av följande skäl:

- (1) I enlighet med artikel 486 i avtalet ska delar av avtalet, inklusive bestämmelserna om offentlig upphandling, tillämpas provisoriskt från och med den 1 januari 2016.
- (2) I artikel 149 i avtalet föreskrivs att de tröskelvärden för offentliga kontrakt som anges i bilaga XXI-P ska revideras regelbundet, med början det första jämna år efter det att avtalet trätt i kraft och sådana ändringar ska antas genom beslut av associeringskommittén i dess konstellation för handelsfrågor enligt artikel 465.4 i avtalet.
- (3) Enligt artikel 153 i avtalet ska Ukraina sörja för att dess lagstiftning om offentlig upphandling gradvis görs förenlig med unionens relevanta regelverk, i enlighet med den tidsplan som anges i bilaga XXI till avtalet.
- (4) Flera unionsakter som förtecknas i bilaga XXI till avtalet har omarbetats eller upphävts och ersatts av en ny unionsakt sedan paraferingen av avtalet den 30 mars 2012. Unionen har i synnerhet antagit följande rättsakter och underrättat Ukraina:
 - a) Europaparlamentets och rådets direktiv 2014/23/EU ⁽²⁾.
 - b) Europaparlamentets och rådets direktiv 2014/24/EU ⁽³⁾.
 - c) Europaparlamentets och rådets direktiv 2014/25/EU ⁽⁴⁾.
- (5) Genom ovannämnda direktiv ändrades de tröskelvärden för offentliga kontrakt som fastställs i bilaga XXI-P, vilka därefter ändrades genom kommissionens delegerade förordningar (EU) 2015/2170 ⁽⁵⁾, (EU) 2015/2071 ⁽⁶⁾ och (EU) 2015/2172 ⁽⁷⁾.
- (6) Enligt artikel 463.3 i avtalet ska associeringsrådet ha befogenhet att uppdatera eller ändra bilagorna till avtalet.

⁽¹⁾ EUT L 161, 29.5.2014, s. 3.

⁽²⁾ Europaparlamentets och rådets direktiv 2014/23/EU av den 26 februari 2014 om tilldelning av koncessioner (EUT L 94, 28.3.2014, s. 1).

⁽³⁾ Europaparlamentets och rådets direktiv 2014/24/EU av den 26 februari 2014 om offentlig upphandling och om upphävande av direktiv 2004/18/EG (EUT L 94, 28.3.2014, s. 65).

⁽⁴⁾ Europaparlamentets och rådets direktiv 2014/25/EU av den 26 februari 2014 om upphandling av enheter som är verksamma på områdena vatten, energi, transporter och posttjänster och om upphävande av direktiv 2004/17/EG (EUT L 94, 28.3.2014, s. 243).

⁽⁵⁾ Kommissionens delegerade förordning (EU) 2015/2170 av den 24 november 2015 om ändring av Europaparlamentets och rådets direktiv 2014/24/EU vad gäller de tröskelvärden som ska tillämpas vid upphandlingsförfaranden (EUT L 307, 25.11.2015, s. 5).

⁽⁶⁾ Kommissionens delegerade förordning (EU) 2015/2171 av den 24 november 2015 om ändring av Europaparlamentets och rådets direktiv 2014/25/EU vad gäller de tröskelvärden som ska tillämpas vid upphandlingsförfaranden (EUT L 307, 25.11.2015, s. 7).

⁽⁷⁾ Kommissionens delegerade förordning (EU) 2015/2172 av den 24 november 2015 om ändring av Europaparlamentets och rådets direktiv 2014/23/EU vad gäller de tröskelvärden som ska tillämpas vid upphandlingsförfaranden (EUT L 307, 25.11.2015, s. 9).

- (7) Det är nödvändigt att uppdatera bilaga XXI till avtalet för att återspegla de ändringar av unionens regelverk som anges i den bilagan, i enlighet med bestämmelserna i artiklarna 149, 153 och 463 i avtalet.
- (8) Unionens nya regelverk för offentlig upphandling har en ny struktur. Det är lämpligt att denna nya struktur återspeglas i bilaga XXI. För tydlighetens skull bör bilaga XXI uppdateras i sin helhet och ersättas med den bilaga som återges i tillägget till det här beslutet. Det är dessutom lämpligt att beakta de framsteg som gjorts av Ukraina i tillnämningsarbetet av unionens regelverk.
- (9) I artikel 465.2 i avtalet anges att associeringsrådet får delegera vilken som helst av sina befogenheter till associeringskommittén i dess konstellation för handelsfrågor, inklusive befogenheten att fatta bindande beslut.
- (10) Associeringsrådet EU–Ukraina gav genom beslut nr 3/2014 ⁽¹⁾ av den 15 december 2014 associeringskommittén i dess konstellation för handelsfrågor befogenhet att uppdatera eller ändra vissa handelsrelaterade bilagor.
- (11) I artikel 152.1 i avtalet föreskrivs att Ukraina till associeringskommittén i dess konstellation för handelsfrågor ska överlämna en övergripande färdplan för genomförandet av lagstiftningen om offentlig upphandling med tidsplaner och delmål som bör omfatta alla reformer som rör tillnämnning av lagstiftningen till unionens regelverk.
- (12) I artikel 152.3 fastställs det att ett positivt yttrande från associeringskommittén i dess konstellation för handelsfrågor är nödvändigt för att den övergripande färdplanen ska betraktas som referensdokument för genomförandet, nämligen för tillnämnningen av lagstiftningen om offentlig upphandling till unionens regelverk.
- (13) Det är därför lämpligt att associeringskommittén i dess konstellation för handelsfrågor fattar ett beslut om ett positivt yttrande om den övergripande färdplanen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilaga XXI till associeringsavtalet mellan Europeiska unionen och Europeiska atomenergigemenskapen och deras medlemsstater, å ena sidan, och Ukraina, å andra sidan, ska ersättas med den uppdaterade versionen av bilagan, som åtföljer det här beslutet.

Artikel 2

Ett positivt yttrande avges om den övergripande färdplan som godkänts genom en förordning av Ukrainas ministerkabinett av den 24 februari 2016 (nr 175-p), som antogs av Ukrainas regering den 24 februari 2016.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i

För associeringskommittén i handelsfrågor
Ordförande

⁽¹⁾ Beslut nr 3/2014 av associeringsrådet EU–Ukraina av den 15 december 2014 om associeringsrådets delegering av vissa befogenheter till associeringskommittén i dess konstellation för handelsfrågor [2015/980] (EUT L 158, 24.6.2015, s. 4).

BILAGA XXI-A TILL KAPITEL 8

PRELIMINÄR TIDSPLAN FÖR INSTITUTIONELL REFORM, TILLNÄRMNING AV LAGSTIFTNING OCH MARKNADSTILLTRÄDE

Fas		Vägledande tidsplan	Marknadstillträde som Ukraina beviljar EU	Marknadstillträde som EU beviljar Ukraina	
1.	Genomförande av artiklarna 150.2 och 151 i detta avtal Överenskommelse om den reformstrategi som anges i artikel 152 i detta avtal	6 månader efter ikraft-trädandet av detta avtal	Varor till statliga myndigheter	Varor till statliga myndigheter	
2.	Tillnärmning och genomförande av grundläggande delar i direktiv 2014/24/EU och direktiv 89/665/EEG	3 år efter ikraft-trädandet av detta avtal	Varor till statliga, regionala och lokala myndigheter och offentlig-rättsliga organ	Varor till statliga, regionala och lokala myndigheter och offentlig-rättsliga organ	Bilagorna XXI-B och XXI-C
3.	Tillnärmning och genomförande av grundläggande delar i direktiv 2014/25/EU och direktiv 92/13/EEG	4 år efter ikraft-trädandet av detta avtal	Varor för alla upphandlande enheter inom den allmännyttiga sektorn	Varor för alla upphandlande enheter	Bilagorna XXI-D och XXI-E
4.	Tillnärmning och genomförande av övriga delar i direktiv 2014/24/EU Tillnärmning och genomförande av övriga delar i direktiv 2014/23/EU	6 år efter ikraft-trädandet av detta avtal	Tjänste- och entreprenad-kontrakt och koncessioner för alla upphandlande myndigheter	Tjänste- och entreprenad-kontrakt och koncessioner för alla upphandlande myndigheter	Bilagorna XXI-F, XXI-G och XXI-H
5	Tillnärmning och genomförande av övriga delar i direktiv 2014/25/EU	8 år efter ikraft-trädandet av detta avtal	Tjänste- och entreprenad-kontrakt för alla upphandlande enheter inom den allmännyttiga sektorn	Tjänste- och entreprenad-kontrakt för alla upphandlande enheter inom den allmännyttiga sektorn	Bilagorna XXI-I och XXI-J

BILAGA XXI-B TILL KAPITEL 8

GRUNDLÄGGANDE DELAR I DIREKTIV 2014/24/EU
av den 26 februari 2014 om offentlig upphandling
(Fas 2)

AVDELNING I

Tillämpningsområde, definitioner och allmänna principer

KAPITEL I

Tillämpningsområde och definitioner

- Avsnitt 1 Syfte och definitioner
- Artikel 1 Syfte och tillämpningsområde: Punkterna 1, 2, 5 och 6
- Artikel 2 Definitioner: punkt 1, leden 1, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 18, 19, 20, 22, 23, 24
- Artikel 3 Blandad upphandling
- Avsnitt 2 Tröskelvärden
- Artikel 4 Tröskelvärden
- Artikel 5 Metoder för beräkning av det uppskattade värdet av en upphandling
- Avsnitt 3 Undantag
- Artikel 7 Kontrakt som tilldelas inom vatten-, energi-, transport- och postsektorerna
- Artikel 8 Särskilda undantag på området elektronisk kommunikation
- Artikel 9 Tilldelning av offentliga kontrakt och anordnande av projekttävlingar i enlighet med internationella regler
- Artikel 10 Särskilda undantag för tjänstekontrakt
- Artikel 11 Tjänstekontrakt som tilldelas på grundval av en ensamrätt
- Artikel 12 Offentliga kontrakt mellan enheter i den offentliga sektorn
- Avsnitt 4 Särskilda situationer
- Underavsnitt 1 Subventionerade kontrakt och forsknings- och utvecklingstjänster
- Artikel 13 Kontrakt som subventioneras av en upphandlande myndighet
- Artikel 14 Forsknings- och utvecklingstjänster
- Underavsnitt 2 Upphandling som avser försvars- och säkerhetsaspekter
- Artikel 15 Försvar och säkerhet
- Artikel 16 Blandad upphandling som avser försvars- eller säkerhetsaspekter
- Artikel 17 Offentliga kontrakt och projekttävlingar som avser försvars- eller säkerhetsaspekter och som tilldelas eller anordnas i enlighet med internationella regler

KAPITEL II

Allmänna bestämmelser

- Artikel 18 Principer för upphandling
- Artikel 19 Ekonomiska aktörer
- Artikel 21 Konfidentiell behandling
- Artikel 22 Regler för kommunikation: punkterna 2–6

Artikel 23 Nomenklatur

Artikel 24 Intressekonflikter

AVDELNING II

Regler om offentliga kontrakt

KAPITEL I

Förfaranden

Artikel 26 Val av förfaranden: punkterna 1, 2, första alternativet i punkt 4, 5, 6

Artikel 27 Öppet förfarande

Artikel 28 Selektivt förfarande

Artikel 29 Förhandlat förfarande under konkurrens

Artikel 32 Användning av förhandlat förfarande utan föregående meddelande om upphandling

KAPITEL III

Upphandlingsförfarandets gång

Avsnitt 1 Förberedelse

Artikel 40 Preliminära marknadsundersökningar

Artikel 41 Anbudssökandes och anbudsgivares tidigare deltagande

Artikel 42 Tekniska specifikationer

Artikel 43 Etiketter

Artikel 44 Provningsrapporter, certifiering och andra bevismedel: punkterna 1 och 2

Artikel 45 Alternativa utföranden

Artikel 46 Uppdelning av kontrakt i delar

Artikel 47 Fastställande av tidsfrister

Avsnitt 2 Offentliggörande och öppenhet

Artikel 48 Förhandsmeddelanden

Artikel 49 Meddelanden om upphandling

Artikel 50 Meddelanden om kontraktstilldelning: punkterna 1 och 4

Artikel 51 Utformning och offentliggörande av meddelanden: punkt 1 första stycket, punkt 5 första stycket,

Artikel 53 Elektronisk tillgång till upphandlingsdokument

Artikel 54 Inbjudan till anbudssökande

Artikel 55 Information till anbudssökande och anbudsgivare

Avsnitt 3 Val av deltagare och tilldelning av kontrakt

Artikel 56 Allmänna principer

Underavsnitt 1 Kvalitativa urvalskriterier

Artikel 57 Skäl för uteslutning

Artikel 58 Urvalskriterier

Artikel 59 Europeiskt enhetligt upphandlingsdokument: punkt 1 med nödvändiga ändringar, punkt 4

Artikel 60	Bevismedel
Artikel 62	Kvalitetssäkrings- och miljöledningsstandarder: punkterna 1 och 2
Artikel 63	Utnyttjande av andra enheters kapacitet
Underavsnitt 2	Minskning av antalet anbudssökande, anbudsgivare och lösningar
Artikel 65	Minskning av antalet i övrigt kvalificerade anbudssökande som inbjuds att delta
Artikel 66	Minskning av antalet anbud och lösningar
Underavsnitt 3	Kontraktstilldelning
Artikel 67	Kriterier för tilldelning av kontrakt
Artikel 68	Livscykelkostnad: punkterna 1 och 2
Artikel 69	Onormalt låga anbud: punkterna 1–4

KAPITEL IV

Fullgörande av kontrakt

Artikel 70	Villkor för fullgörande av kontrakt
Artikel 71	Underentreprenad
Artikel 72	Ändring av kontrakt under löptiden
Artikel 73	Uppsägning av avtal

AVDELNING III

Särskilda upphandlingssystem

KAPITEL I

Sociala tjänster och andra särskilda tjänster

Artikel 74	Tilldelning av kontrakt för sociala tjänster och andra särskilda tjänster
Artikel 75	Offentliggörande av meddelanden
Artikel 76	Principer för tilldelning av kontrakt

BILAGOR

BILAGA II	FÖRTECKNING ÖVER VERKSAMHETER SOM OMFATTAS AV ARTIKEL 2.1 LED 6 a
BILAGA III	FÖRTECKNING ÖVER VAROR ENLIGT ARTIKEL 4 b I FRÅGA OM KONTRAKT SOM TILLDELAS AV UPPHANDLANDE MYNDIGHETER PÅ FÖRSVARSMRÅDET
BILAGA IV	KRAV PÅ VERKTYG OCH ANORDNINGAR FÖR ELEKTRONISK MOTTAGNING AV ANBUD, ANBUDSANSÖKNINGAR SAMT RITNINGAR OCH PLANER I PROJEKTTÄVLINGARNA
BILAGA V	INFORMATION SOM SKA FINNAS I MEDDELANDET
Del A:	INFORMATION SOM SKA FINNAS I MEDDELANDET OM OFFENTLIGGÖRANDE AV FÖRHANDSMEDDELANDET PÅ EN UPPHANDLARPROFIL
Del B:	INFORMATION SOM SKA FINNAS I FÖRHANDSMEDDELANDET (i enlighet med artikel 48)
Del C:	INFORMATION SOM SKA FINNAS I MEDDELANDET OM UPPHANDLING (i enlighet med artikel 49)
Del D:	INFORMATION SOM SKA FINNAS I MEDDELANDET OM TILLDELNING AV KONTRAKT (i enlighet med artikel 50)

	Del G:	INFORMATION SOM SKA FINNAS I MEDDELANDEN OM ÄNDRINGAR AV ETT KONTRAKT UNDER DESS GILTIGHETSTID (i enlighet med artikel 72.1)
	Del H:	INFORMATION SOM SKA FINNAS I MEDDELANDEN OM UPPHANDLING AV SOCIALA OCH ANDRA SÄRSKILDA TJÄNSTER (i enlighet med artikel 75.1)
	Del I:	INFORMATION SOM SKA FINNAS I FÖRHANDSMEDDELANDEN OM SOCIALA OCH ANDRA SÄRSKILDA TJÄNSTER (i enlighet med artikel 75.1)
	Del J:	INFORMATION SOM SKA FINNAS I MEDDELANDEN OM TILLDELNING AV KONTRAKT FÖR SOCIALA OCH ANDRA SÄRSKILDA TJÄNSTER (i enlighet med artikel 75.2)
BILAGA VII		DEFINITION AV VISSA TEKNISKA SPECIFIKATIONER
BILAGA IX		INNEHÅLL I DE INBJUDNINGAR ATT LÄMNA ANBUD, DELTA I EN DIALOG ELLER BEKRÄFTA INTRESSE SOM FÖRESKRIVS I ARTIKEL 54
BILAGA X		FÖRTECKNING ÖVER INTERNATIONELLA SOCIALA OCH MILJÖRELATERADE KONVENTIONER SOM AVSES I ARTIKEL 18.2
BILAGA XII		BEVISMEDEL NÄR DET GÄLLER URVALSKRITERIERNA
BILAGA XIV		TJÄNSTER SOM AVSES I ARTIKEL 74

BILAGA XXI-C TILL KAPITEL 8

GRUNDLÄGGANDE DELAR I DIREKTIV 89/665/EEG

av den 21 december 1989 om samordning av lagar och andra författningar för prövning av offentlig upphandling av varor och bygg- och anläggningsarbeten (direktiv 89/665/EEG)

ändrat genom Europaparlamentets och rådets direktiv 2007/66/EG av den 11 december 2007 om ändring av rådets direktiv 89/665/EEG och 92/13/EEG vad gäller effektivare förfaranden för prövning av offentlig upphandling (direktiv 2007/66/EG) och av Europaparlamentets och rådets direktiv 2014/23/EU av den 26 februari 2014 om tilldelning av koncessioner (direktiv 2014/23/EU)

(Fas 2)

Artikel 1	Tillämpningsområde och tillgängliga prövningsförfaranden
Artikel 2	Krav på prövningsförfaranden
Artikel 2a	Period under vilken avtal inte får ingås
Artikel 2b	Undantag från perioden under vilken avtal inte får ingås
	Artikel 2b första stycket led b
Artikel 2c	Tidsfrister för ansökan om prövning
Artikel 2d	Ogiltighet
	Punkt 1 b
	Punkterna 2 och 3
Artikel 2e	Överträdelse av detta direktiv och alternativa sanktioner
Artikel 2f	Tidsfrister

BILAGA XXI-D TILL KAPITEL 8

GRUNDLÄGGANDE DELAR I DIREKTIV 2014/25/EU

av den 26 februari 2014 om upphandling av enheter som är verksamma på områdena vatten, energi, transporter och posttjänster

(Fas 3)

AVDELNING I

Tillämpningsområde, definitioner och allmänna principer

KAPITEL I

Syfte och definitioner

Artikel 1 Syfte och tillämpningsområde: punkterna 1, 2, 5 och 6

Artikel 2 Definitioner: leden 1–9, 13–16 och 18–20

Artikel 3 Upphandlande myndigheter (punkterna 1 och 4)

Artikel 4 Upphandlande enheter: punkterna 1–3

Artikel 5 Blandad upphandling som omfattar samma verksamhet

Artikel 6 Upphandling som omfattar flera verksamheter

KAPITEL II

Verksamheter

Artikel 7 Gemensamma bestämmelser

Artikel 8 Gas och värme

Artikel 9 Elektricitet

Artikel 10 Vatten

Artikel 11 Transporttjänster

Artikel 12 Hamnar och flygplatser

Artikel 13 Posttjänster

Artikel 14 Utvinning av olja och gas samt prospektering efter eller utvinning av kol eller andra fasta bränslen

KAPITEL III

Materiellt tillämpningsområde

Avsnitt 1 Tröskelvärden

Artikel 15 Tröskelvärden

Artikel 16 Metoder för beräkning av det uppskattade värdet av en upphandling: punkterna 1–4 och 7–14

Avsnitt 2 Undantagna kontrakt och projekttävlingar: Särskilda bestämmelser för upphandling som avser försvars- och säkerhetsaspekter

Underavsnitt 1 Undantag som gäller alla upphandlande enheter och särskilda undantag för vatten- och energisektorn

Artikel 18 Kontrakt som tilldelas för återförsäljning eller uthyrning till tredje man: punkt 1

Artikel 19 Kontrakt och projekttävlingar som tilldelas eller organiseras för annat än utövandet av verksamhet som omfattas av detta direktiv eller för utövandet av sådan verksamhet i ett tredjeland: punkt 1

Artikel 20 Tilldelning av kontrakt och anordnande av projekttävlingar i enlighet med internationella regler

Artikel 21	Särskilda undantag för tjänstekontrakt
Artikel 22	Tjänstekontrakt som tilldelas på grundval av en ensamrätt
Artikel 23	Kontrakt tilldelade av vissa upphandlande enheter för upphandling av vatten och leverans av energi eller bränslen avsedda för energiproduktion
Underavsnitt 2	Upphandling som avser försvars- och säkerhetsaspekter
Artikel 24	Försvar och säkerhet
Artikel 25	Blandad upphandling som omfattar samma verksamhet och som avser försvars- eller säkerhetsaspekter
Artikel 26	Upphandling som omfattar flera verksamheter och som avser försvars- eller säkerhetsaspekter
Artikel 27	Kontrakt och projekttävlingar som avser försvars- eller säkerhetsaspekter och som tilldelas eller anordnas i enlighet med internationella regler
Underavsnitt 3	Särskilda relationer (samarbete, anknutna företag och samriskföretag)
Artikel 28	Kontrakt mellan upphandlande myndigheter
Artikel 29	Kontrakt som tilldelas anknutna företag
Artikel 30	Kontrakt som tilldelas ett samriskföretag eller en upphandlande enhet som ingår i ett samriskföretag
Underavsnitt 4	Särskilda situationer
Artikel 32	Forsknings- och utvecklingstjänster
KAPITEL IV	
Allmänna principer	
Artikel 36	Principer för upphandling
Artikel 37	Ekonomiska aktörer
Artikel 39	Konfidentiell behandling
Artikel 40	Regler för kommunikation
Artikel 41	Nomenklatur
Artikel 42	Intressekonflikter
AVDELNING II	
Bestämmelser om upphandling	
KAPITEL I	
Förfaranden	
Artikel 44	Val av förfaranden: punkterna 1, 2 och 4
Artikel 45	Öppet förfarande
Artikel 46	Selektivt förfarande
Artikel 47	Förhandlat förfarande med föregående meddelande om upphandling
Artikel 50	Användning av förhandlat förfarande utan föregående meddelande om upphandling: leden a–i
KAPITEL III	
Upphandlingsförfarandets gång	
Avsnitt 1	Förberedelse
Artikel 58	Preliminära marknadsundersökningar
Artikel 59	Anbudssökandes och anbudsgivares tidigare deltagande
Artikel 60	Tekniska specifikationer

Artikel 61	Etiketter
Artikel 62	Provningsrapporter, certifiering och andra bevismedel
Artikel 63	Tillhandahållande av tekniska specifikationer
Artikel 64	Alternativa utföranden
Artikel 65	Uppdelning av kontrakt i delar
Artikel 66	Fastställande av tidsfrister
Avsnitt 2	Offentliggörande och öppenhet
Artikel 67	Förhandsmeddelanden
Artikel 68	Meddelande om att det finns ett kvalificeringssystem
Artikel 69	Meddelanden om upphandling
Artikel 70	Meddelanden om kontraktstilldelning: punkterna 1, 3 och 4
Artikel 71	Utformning och offentliggörande av meddelanden: punkt 1, punkt 5 första stycket
Artikel 73	Elektronisk tillgång till upphandlingsdokument
Artikel 74	Inbjudan till anbudssökande
Artikel 75	Information till kvalificeringssökande, anbudssökande och anbudsgivare
Avsnitt 3	Val av deltagare och tilldelning av kontrakt
Artikel 76	Allmänna principer
Underavsnitt 1	Kvalificering och urvalsbedömning
Artikel 78	Kvalitativa urvalskriterier
Artikel 79	Utnyttjande av andra enheters kapacitet: punkt 2
Artikel 80	Tillämpning av skäl för uteslutning och urvalskriterier i enlighet med direktiv 2014/24/EU
Artikel 81	Kvalitetssäkrings- och miljöledningsstandarder: punkterna 1 och 2
Underavsnitt 2	Kontraktstilldelning
Artikel 82	Kriterier för tilldelning av kontrakt
Artikel 83	Livscykelkostnad: punkterna 1 och 2
Artikel 84	Onormalt låga anbud: punkterna 1–4
KAPITEL IV	
Fullgörande av kontrakt	
Artikel 87	Villkor för fullgörande av kontrakt
Artikel 88	Underentreprenad
Artikel 89	Ändring av kontrakt under löptiden
Artikel 90	Uppsägning av avtal
AVDELNING III	
Särskilda upphandlingssystem	
KAPITEL I	
Sociala tjänster och andra särskilda tjänster	
Artikel 91	Tilldelning av kontrakt för sociala tjänster och andra särskilda tjänster

Artikel 92	Offentliggörande av meddelanden
Artikel 93	Principer för tilldelning av kontrakt
BILAGOR	
BILAGA I	Förteckning över verksamheter som omfattas av artikel 2.2 a
BILAGA V	Krav på verktyg och utrustning för elektronisk mottagning av anbud, anbudsansökningar, kvalificeringsansökningar samt ritningar och planer i projekttävlingarna
BILAGA VI A	Information som ska finnas i förhandsmeddelanden (i enlighet med artikel 67)
BILAGA VI B	Information som ska finnas i meddelanden om offentliggörande av ett förhandsmeddelande av en upphandlarprofil som inte används som anbudsinfordran (i enlighet med artikel 67.1)
BILAGA VIII	Definition av vissa tekniska specifikationer
BILAGA IX	Karaktistika för offentliggörandet
BILAGA X	Information som ska finnas i meddelanden om att det finns ett kvalificeringssystem (i enlighet med artiklarna 44.4 b och 68)
BILAGA XI	Information som ska finnas i meddelanden om upphandling (i enlighet med artikel 69)
BILAGA XII	Information som ska finnas i meddelanden om tilldelade kontrakt (i enlighet med artikel 70)
BILAGA XIII	Innehåll i de inbjudningar att lämna anbud, delta i dialogen, förhandla eller bekräfta intresse som föreskrivs i artikel 74
BILAGA XIV	Förteckning över internationella sociala och miljörelaterade konventioner som avses i artikel 36.2
BILAGA XVI	Information som ska finnas i meddelanden om ändringar av ett kontrakt under dess giltighetstid (i enlighet med artikel 89.1)
BILAGA XVII	Tjänster som avses i artikel 91
BILAGA XVIII	Information som ska finnas i meddelanden om kontrakt för sociala och andra specifika tjänster (i enlighet med artikel 92)

BILAGA XXI-E TILL KAPITEL 8

GRUNDLÄGGANDE DELAR I RÅDETS DIREKTIV 92/13/EEG

av den 25 februari 1992 om samordning av lagar och andra författningar om gemenskapsregler om upphandlingsförfaranden tillämpade av företag och verk inom vatten-, energi-, transport- och telekommunikationssektorerna (direktiv 92/13/EEG)

ändrat genom direktiv 2007/66/EG och direktiv 2014/23/EU
(Fas 3)

Artikel 1	Tillämpningsområde och tillgängliga prövningsförfaranden
Artikel 2	Krav på prövningsförfaranden
Artikel 2a	Period under vilken avtal inte får ingås
Artikel 2b	Undantag från perioden under vilken avtal inte får ingås Artikel 2b första stycket led b
Artikel 2c	Tidsfrister för ansökan om prövning
Artikel 2d	Ogiltighet Punkterna 1 b, 2 och 3
Artikel 2e	Överträdelser av detta direktiv och alternativa sanktioner
Artikel 2f	Tidsfrister

BILAGA XXI-F TILL KAPITEL 8

I. ÖVRIGA ICKE OBLIGATORISKA DELAR I DIREKTIV 2014/24/EU

(Fas 4)

De delar i direktiv 2014/24/EU som anges i denna bilaga är inte obligatoriska men rekommenderade att tillnärma. Ukraina får tillnärma dessa delar inom den tidsram som anges i bilaga XXI-B.

AVDELNING I

Tillämpningsområde, definitioner och allmänna principer

KAPITEL I

Tillämpningsområde och definitioner

Avsnitt 1 Syfte och definitioner

Artikel 2 Definitioner (punkt 1 leden 14 och 16)

Artikel 20 Reserverade kontrakt

AVDELNING II

Regler om offentliga kontrakt

KAPITEL II

Tekniker och instrument för elektronisk och gemensam upphandling

Artikel 37 Centraliserad inköpsverksamhet och inköpscentraler

KAPITEL III

Upphandlingsförfarandets gång

Avsnitt 3 Val av deltagare och tilldelning av kontrakt

Artikel 64 Officiella förteckningar över godkända ekonomiska aktörer och certifiering genom offentligrättsliga eller privaträttsliga organ

AVDELNING III

Särskilda upphandlingssystem

KAPITEL I

Artikel 77 Reserverade kontrakt för vissa tjänster

II. ÖVRIGA ICKE OBLIGATORISKA DELAR I DIREKTIV 2014/23/EU

(Fas 4)

De delar i direktiv 2014/23/EU som anges i denna bilaga är inte obligatoriska men rekommenderade att tillnärma. Ukraina får tillnärma dessa delar inom den tidsram som anges i bilaga XXI-B.

AVDELNING I

Syfte, tillämpningsområde, principer och definitioner

KAPITEL I

Tillämpningsområde, allmänna principer och definitioner

Avsnitt IV Särskilda situationer

Artikel 24 Reserverade koncessioner

BILAGA XXI-B TILL KAPITEL 8

I. ÖVRIGA OBLIGATORISKA DELAR I DIREKTIV 2014/24/EU

(Fas 4)

AVDELNING I

Tillämpningsområde, definitioner och allmänna principer

KAPITEL I

Tillämpningsområde och definitioner

Avsnitt 1 Syfte och definitioner

Artikel 2 Definitioner (punkt 1 led 21)

Artikel 22 Regler för kommunikation: punkt 1

AVDELNING II

Regler om offentliga kontrakt

KAPITEL I

Förfaranden

Artikel 26 Val av förfaranden: punkt 3, andra alternativet i punkt 4

Artikel 30 Konkurrenspräglad dialog

Artikel 31 Innovationspartnerskap

KAPITEL II

Tekniker och instrument för elektronisk och gemensam upphandling

Artikel 33 Ramavtal

Artikel 34 Dynamiska inköpssystem

Artikel 35 Elektroniska auktioner

Artikel 36 Elektroniska kataloger

Artikel 38 Tillfällig gemensam upphandling

KAPITEL III

Upphandlingsförfarandets gång

Avsnitt 2 Offentliggörande och öppenhet

Artikel 50 Meddelanden om kontraktstilldelning: punkterna 2 och 3

AVDELNING III

Särskilda upphandlingssystem

KAPITEL II

Regler om projekttävlingar

Artikel 78 Tillämpningsområde

Artikel 79 Meddelanden

Artikel 80 Regler om anordnande av projekttävlingar och val av deltagare

Artikel 81 Juryns sammansättning

Artikel 82 Juryns beslut

BILAGOR

BILAGA V

INFORMATION SOM SKA FINNAS I MEDDELANDEN

Del E: INFORMATION SOM SKA FINNAS I MEDDELANDEN OM PROJEKTÄVLINGAR (i enlighet med artikel 79.1)

Del F: INFORMATION SOM SKA FINNAS I MEDDELANDEN OM RESULTATET AV EN PROJEKTÄVLING (i enlighet med artikel 79.2)

BILAGA VI

INFORMATION SOM SKA FINNAS I UPPHANDLINGSdokUMENTEN I SAMBAND MED ELEKTRONISKA AUKTIONER (ARTIKEL 35.4)

II. OBLIGATORISKA DELAR I DIREKTIV 2014/23/EU

(Fas 4)

AVDELNING I

Syfte, tillämpningsområde, principer och definitioner

KAPITEL I

Tillämpningsområde, allmänna principer och definitioner

Avsnitt I Syfte, tillämpningsområde, allmänna principer, definitioner och tröskelvärde

Artikel 1 Syfte och tillämpningsområde: punkterna 1, 2 och 4

Artikel 2 Principen om myndigheters självstyre

Artikel 3 Principen om likabehandling, icke-diskriminering och öppenhet

Artikel 4 Frihet att definiera tjänster av allmänt ekonomiskt intresse

Artikel 5 Definitioner

Artikel 6 Upphandlande myndigheter: punkterna 1 och 4

Artikel 7 Upphandlande enheter

Artikel 8: Tröskelvärde och metoder för beräkning av det uppskattade värdet av koncessioner

Avsnitt II Undantag

Artikel 10 Undantag som gäller koncessioner som tilldelas av upphandlande myndigheter och upphandlande enheter

Artikel 11 Särskilda undantag på området elektronisk kommunikation

Artikel 12 Särskilda undantag inom vattenområdet

Artikel 13 Koncessioner som tilldelas anknutna företag

Artikel 14 Koncessioner som tilldelas ett samriskföretag eller en upphandlande enhet som ingår i ett samriskföretag

Artikel 17 Koncessioner mellan enheter i den offentliga sektorn

Avsnitt III Allmänna bestämmelser

Artikel 18 Koncessionens varaktighet

Artikel 19 Sociala tjänster och andra särskilda tjänster

Artikel 20 Blandade kontrakt

Artikel 21 Blandade kontrakt som avser försvars- eller säkerhetsaspekter

Artikel 22 Kontrakt som omfattar både verksamheter som avses i bilaga II och andra verksamheter

Artikel 23 Koncessioner som omfattar både verksamheter som avses i bilaga II och verksamhet som avser försvars- eller säkerhetsaspekter

Artikel 25 Forsknings- och utvecklingstjänster

KAPITEL II

Principer

- Artikel 26 Ekonomiska aktörer
- Artikel 27 Nomenklatur
- Artikel 28 Konfidentiell behandling
- Artikel 29 Regler för kommunikation

AVDELNING II

Bestämmelser om tilldelning av koncessioner: Allmänna principer och förfarandegarantier

KAPITEL I

Allmänna principer

- Artikel 30 Allmänna principer: punkterna 1, 2 och 3
- Artikel 31 Koncessionsmeddelanden
- Artikel 32 Meddelanden om koncessionstilldelning
- Artikel 33 Utformning och offentliggörande av meddelanden: punkt 1 första stycket
- Artikel 34 Elektronisk tillgång till koncessionsdokument
- Artikel 35 Korruptionsbekämpning och förebyggande av intressekonflikter

KAPITEL II

Förfarandegarantier

- Artikel 36 Tekniska krav och funktionskrav
- Artikel 37 Förfarandegarantier
- Artikel 38 Urval och kvalitativ bedömning av anbudssökande
- Artikel 39 Sista datum för mottagande av ansökningar om koncessioner
- Artikel 40 Information till anbudssökande och anbudsgivare
- Artikel 41 Tilldelningskriterier

AVDELNING III

Bestämmelser om utförande av koncessioner

- Artikel 42 Underentreprenad
- Artikel 43 Ändring av kontrakt under löptiden
- Artikel 44 Uppsägning av koncessioner
- Artikel 45 Övervakning och rapportering

BILAGOR

- BILAGA I FÖRTECKNING ÖVER VERKSAMHETER SOM AVSES I ARTIKEL 5.7
- BILAGA II VERKSAMHETER SOM UTÖVAS AV UPPHANDLANDE ENHETER ENLIGT ARTIKEL 7
- BILAGA III FÖRTECKNING ÖVER UNIONSRÄTTSAKTER SOM AVSES I ARTIKEL 7.2 B
- BILAGA IV TJÄNSTER SOM AVSES I ARTIKEL 19
- BILAGA V INFORMATION SOM SKA FINNAS I KONCESSIONSMEDDELANDEN I ENLIGHET MED ARTIKEL 31

BILAGA VI	INFORMATION SOM SKA FINNAS I FÖRHANDSMEDDELANDEN OM KONCESSIONER FÖR SOCIALA TJÄNSTER OCH ANDRA SÄRSKILDA TJÄNSTER I ENLIGHET MED ARTIKEL 31.3
BILAGA VII	INFORMATION SOM SKA FINNAS I MEDDELANDEN OM KONCESSIONSTILLDELNING I ENLIGHET MED ARTIKEL 32
BILAGA VIII	INFORMATION SOM SKA FINNAS I MEDDELANDEN OM KONCESSIONSTILLDELNING SOM AVSER KONCESSIONER FÖR SOCIALA TJÄNSTER OCH ANDRA SÄRSKILDA TJÄNSTER I ENLIGHET MED ARTIKEL 32
BILAGA IX	KARAKTERISTIKA FÖR OFFENTLIGGÖRANDET
BILAGA X	FÖRTECKNING ÖVER INTERNATIONELLA SOCIALA OCH MILJÖRELATERADE KONVENTIONER SOM AVSES I ARTIKEL 30.3
BILAGA XI	INFORMATION SOM SKA FINNAS I MEDDELANDEN OM ÄNDRINGAR AV EN KONCESSION UNDER LÖPTIDEN I ENLIGHET MED ARTIKEL 43

BILAGA XXI-H TILL KAPITEL 8

ÖVRIGA DELAR I DIREKTIV 89/665/EEG

ändrat genom direktiv 2007/66/EG och direktiv 2014/23/EU

(Fas 4)

Artikel 2b	Undantag från perioden under vilken avtal inte får ingås
	Artikel 2b första stycket led c
Artikel 2d	Ogiltighet
	Artikel 2d första stycket led c
	Punkt 5

BILAGA XXI-I TILL KAPITEL 8

(Fas 5)

I. ÖVRIGA OBLIGATORISKA DELAR I DIREKTIV 2014/25/EU

AVDELNING I

Tillämpningsområde, definitioner och allmänna principer

KAPITEL I

Syfte och definitioner

Artikel 2 Definitioner: punkt 17

KAPITEL III

Materiellt tillämpningsområde

Avsnitt 1 Tröskelvärden

Artikel 16 Metoder för beräkning av det uppskattade värdet av en upphandling: punkterna 5 och 6

AVDELNING II

Bestämmelser om upphandling

KAPITEL I

Förfaranden

Artikel 44 Val av förfaranden: punkt 3

Artikel 48 Konkurrenspräglad dialog

Artikel 49 Innovationspartnerskap

Artikel 50 Användning av förhandlat förfarande utan föregående meddelande om upphandling: led j

KAPITEL II

Tekniker och instrument för elektronisk och gemensam upphandling

Artikel 51 Ramavtal

Artikel 52 Dynamiska inköpssystem

Artikel 53 Elektroniska auktioner

Artikel 54 Elektroniska kataloger

Artikel 56 Tillfällig gemensam upphandling

KAPITEL III

Upphandlingsförfarandets gång

Avsnitt 2 Offentliggörande och öppenhet

Artikel 70 Meddelanden om kontraktstilldelning: punkt 2

Avsnitt 3 Val av deltagare och tilldelning av kontrakt

Underavsnitt 1 Kvalificering och urvalsbedömning

Artikel 77 Kvalificeringssystem

Artikel 79 Utnyttjande av andra enheters kapacitet: punkt 1

AVDELNING III

Särskilda upphandlingssystem

KAPITEL II

Regler om projekttävlingar

Artikel 95 Tillämpningsområde

Artikel 96 Meddelanden

Artikel 97 Anordnande av projekttävlingar, val av deltagare och jury

Artikel 98 Juryns beslut

BILAGOR

BILAGA VII Information som ska finnas i upphandlingsdokumenten avseende elektroniska fakturor (artikel 53.4)

BILAGA XIX Information som ska finnas i meddelanden om projekttävlingar (i enlighet med artikel 96.1)

BILAGA XX Information som ska finnas i meddelanden om resultaten av projekttävlingar (i enlighet med artikel 96.1)

II. ÖVRIGA ICKE OBLIGATORISKA DELAR I DIREKTIV 2014/25/EU

De ytterligare delar i direktiv 2014/25/EU som anges i denna bilaga är inte obligatoriska men rekommenderade att tillnärma. Ukraina får tillnärma dessa delar inom den tidsram som anges i bilaga XXI-B.

AVDELNING I

Tillämpningsområde, definitioner och allmänna principer

KAPITEL I

Syfte och definitioner

Artikel 2 Definitioner: punkt 10–12

KAPITEL IV

Allmänna principer

Artikel 38 Reserverade kontrakt

AVDELNING II

Bestämmelser om kontrakt

KAPITEL I

Förfaranden

Artikel 55 Centraliserad inköpsverksamhet och inköpscentraler

AVDELNING III

Särskilda upphandlingssystem

KAPITEL I

Sociala tjänster och andra särskilda tjänster

Artikel 94 Reserverade kontrakt för vissa tjänster

BILAGA XXI-J TILL KAPITEL 8

ÖVRIGA DELAR I DIREKTIV 92/13/EEG

ändrat genom direktiv 2007/66/EG och direktiv 2014/23/EU

(Fas 5)

Artikel 2b	Undantag från perioden under vilken avtal inte får ingås
	Artikel 2b första stycket led c
Artikel 2d	Ogiltighet
	Artikel 2d punkt 1 led c
	Punkt 5

BILAGA XXI-K TILL KAPITEL 8

I. BESTÄMMELSER I DIREKTIV 2014/24/EU SOM FALLER UTANFÖR TILLÄMPNINGSSOMRÅDET FÖR
TILLNÄRMNING AV LAGSTIFTNING

De delar av direktiv 2014/24/EU som anges i denna bilaga omfattas inte av tillnärmning.

AVDELNING I

Tillämpningsområde, definitioner och allmänna principer

KAPITEL I

Tillämpningsområde och definitioner

Avsnitt 1 Syfte och definitioner

Artikel 1 Syfte och tillämpningsområde: punkterna 3 och 4

Artikel 2 Definitioner: punkt 2

Avsnitt 2 Tröskelvärden

Artikel 6 Revidering av tröskelvärdena och av förteckningen över centrala statliga myndigheter

AVDELNING II

Regler om offentliga kontrakt

KAPITEL I

Förfaranden

Artikel 25 Villkor som rör WTO-avtalet och andra internationella avtal

KAPITEL II

Tekniker och instrument för elektronisk och gemensam upphandling

Artikel 39 Upphandling med deltagande av upphandlande myndigheter från olika medlemsstater

KAPITEL III

Upphandlingsförfarandets gång

Avsnitt 1 Förberedelse

Artikel 44 Provningsrapporter, certifiering och andra bevismedel: punkt 3

Avsnitt 2 Offentliggörande och öppenhet

Artikel 51 Utformning och offentliggörande av meddelanden: punkt 1 andra stycket, punkterna 2, 3, 4, punkt 5 andra stycket, punkt 6

Artikel 52 Offentliggörande på nationell nivå

Avsnitt 3 Val av deltagare och tilldelning av kontrakt

Artikel 61 Online-verktyg för tillhandahållande av intyg och certifikat (e-Certis)

Artikel 62 Kvalitetssäkrings- och miljöledningsstandarder: punkt 3

Artikel 68 Livscykelkostnad: punkt 3

Artikel 69 Onormalt låga anbud: punkt 5

AVDELNING IV

Styrning

Artikel 83 Kontroll av efterlevnaden

Artikel 84 Individuella rapporter om förfaranden för tilldelning av kontrakt

Artikel 85 Nationell rapportering och statistiska uppgifter

Artikel 86 Administrativt samarbete

AVDELNING V

Delegerade befogenheter, genomförandebefogenheter och slutbestämmelser

Artikel 87	Utövande av delegering
Artikel 88	Skyndsamt förfarande
Artikel 89	Kommittéförfarande
Artikel 90	Införlivande och övergångsbestämmelser
Artikel 91	Upphävande
Artikel 92	Översyn
Artikel 93	Ikraftträdande
Artikel 94	Adressater

BILAGOR

BILAGA I	CENTRALA STATLIGA MYNDIGHETER
BILAGA VIII	KARAKTERISTIKA FÖR OFFENTLIGGÖRANDET
BILAGA XI	REGISTER
BILAGA XIII	FÖRTECKNING ÖVER DE UNIONSRÄTTSAKTER SOM AVSES I ARTIKEL 68.3
BILAGA XV	JÄMFÖRELSETABELL

II. BESTÄMMELSER I DIREKTIV 2014/23/EU SOM FALLER UTANFÖR TILLÄMPNINGSOMRÅDET FÖR
TILLNÄRMNING AV LAGSTIFTNING

De delar av direktiv 2014/23/EU som anges i denna bilaga omfattas inte av tillnärmning.

AVDELNING I

Syfte, tillämpningsområde, principer och definitioner

KAPITEL I

Tillämpningsområde, allmänna principer och definitioner

Avsnitt I	Syfte, tillämpningsområde, allmänna principer, definitioner och tröskelvärde
Artikel 1	Syfte och tillämpningsområde: punkt 3
Artikel 6	Upphandlande myndigheter: punkterna 2 och 3
Artikel 9	Revidering av tröskelvärdet
Avsnitt II	Undantag
Artikel 15	Upphandlande enheters anmälan av upplysningar
Artikel 16	Undantag för verksamheter som är direkt konkurrensutsatta

AVDELNING II

Bestämmelser om tilldelning av koncessioner: allmänna principer och förfarandegarantier

KAPITEL I

Allmänna principer

Artikel 30	Allmänna principer: punkt 4
Artikel 33	Utformning och offentliggörande av meddelanden: punkt 1 andra stycket, punkterna 2, 3 och 4

AVDELNING IV

Ändringar av direktiven 89/665/EEG och 92/13/EEG

Artikel 46	Ändringar av direktiv 89/665/EEG
Artikel 47	Ändringar av direktiv 92/13/EEG

AVDELNING V

Delegerade befogenheter, genomförandebefogenheter och slutbestämmelser

Artikel 48	Utövande av delegering
Artikel 49	Skyndsamt förfarande
Artikel 50	Kommittéförfarande
Artikel 51	Införlivande
Artikel 52	Övergångsbestämmelser
Artikel 53	Övervakning och rapportering
Artikel 54	Ikraftträdande
Artikel 55	Adressater

BILAGA XXI-L TILL KAPITEL 8

BESTÄMMELSER I DIREKTIV 2014/25/EU SOM FALLER UTANFÖR TILLÄMPNINGSOMRÅDET FÖR TILLNÄRMNING
AV LAGSTIFTNING

De delar som anges i denna bilaga omfattas inte av tillnärmning.

AVDELNING I

Tillämpningsområde, definitioner och allmänna principer

KAPITEL I

Syfte och definitioner

Artikel 1 Syfte och tillämpningsområde: punkterna 3 och 4

Artikel 3 Upphandlande myndigheter: punkterna 2 och 3

Artikel 4 Upphandlande enheter: punkt 4

KAPITEL III

Materiellt tillämpningsområde

Avsnitt 1 Tröskelvärden

Artikel 17 Revidering av tröskelvärdena

Avsnitt 2 Undantagna kontrakt och projekttävlingar: Särskilda bestämmelser för upphandling som avser försvars- och säkerhetsaspekter

Underavsnitt 1 Undantag som gäller alla upphandlande enheter och särskilda undantag för vatten- och energisektorn

Artikel 18 Kontrakt som tilldelas för återförsäljning eller uthyrning till tredje man: punkt 2

Artikel 19 Kontrakt och projekttävlingar som tilldelas eller organiseras för annat än utövandet av verksamhet som omfattas av detta direktiv eller för utövandet av sådan verksamhet i ett tredjeland: punkt 2

Underavsnitt 3 Särskilda relationer (samarbete, anknutna företag och samriskföretag)

Artikel 31 Anmälan av upplysningar

Underavsnitt 4 Särskilda situationer

Artikel 33 Kontrakt som omfattas av särskilda bestämmelser

Underavsnitt 5 Verksamheter som är direkt konkurrensutsatta och tillhörande förfaranderegler

Artikel 34 Verksamheter som är direkt konkurrensutsatta

Artikel 35 Förfarande för att fastställa om artikel 34 är tillämplig

AVDELNING II

Bestämmelser om kontrakt

KAPITEL I

Förfaranden

Artikel 43 Villkor som rör WTO-avtalet och andra internationella avtal

KAPITEL II

Tekniker och instrument för elektronisk och gemensam upphandling

Artikel 57 Upphandling med deltagande av upphandlande enheter från olika medlemsstater

KAPITEL III

Upphandlingsförfarandets gång

Avsnitt 2 Offentliggörande och öppenhet

Artikel 71 Utformning och offentliggörande av meddelanden: punkterna 2, 3, 4, punkt 5 andra stycket, punkt 6

Artikel 72 Offentliggörande på nationell nivå

Avsnitt 3 Val av deltagare och tilldelning av kontrakt

Artikel 81 Kvalitetssäkrings- och miljöledningsstandarder: punkt 3

Artikel 83 Livscykelkostnad: punkt 3

Avsnitt 4 Anbud som omfattar varor med ursprung i tredjeland och förhållandet till tredjeland

Artikel 85 Anbud som omfattar varor med ursprung i tredjeland

Artikel 86 Förbindelserna med tredjeländer när det gäller kontrakt för byggtreprenader, varor och tjänster

AVDELNING IV

Styrning

Artikel 99 Kontroll av efterlevnaden

Artikel 100 Individuella rapporter om förfaranden för tilldelning av kontrakt

Artikel 101 Nationell rapportering och statistiska uppgifter

Artikel 102 Administrativt samarbete

AVDELNING V

Delegerade befogenheter, genomförandebefogenheter och slutbestämmelser

Artikel 103 Utövande av delegering

Artikel 104 Skyndsamt förfarande

Artikel 105 Kommittéförfarande

Artikel 106 Införlivande och övergångsbestämmelser

Artikel 107 Upphävande

Artikel 108 Översyn

Artikel 109 Ikraftträdande

Artikel 110 Adressater

BILAGOR

BILAGA II Förteckning över unionsrättsakter som avses i artikel 4.3

BILAGA III Förteckning över unionsrättsakter som avses i artikel 34.3

BILAGA IV Tidsfrister för antagande av de genomförandeakter som avses i artikel 35

BILAGA XV Förteckning över unionsrättsakter som avses i artikel 83.3

BILAGA XXI-M TILL KAPITEL 8

BESTÄMMELSERNA I DIREKTIV 89/665/EEG, ÄNDRAT GENOM DIREKTIV 2007/66/EG OCH DIREKTIV 2014/23/EU,
SOM FALLER UTANFÖR TILLÄMPNINGSOMRÅDET FÖR TILLNÄRMNING

De delar som anges i denna bilaga omfattas inte av tillnärmning.

Artikel 2b	Undantag från perioden under vilken avtal inte får ingås Artikel 2b första stycket led a
Artikel 2d	Ogiltighet Artikel 2d punkt 1 led a Punkt 4
Artikel 3	Korrigeringsmekanism
Artikel 3a	Innehållet i ett meddelande om frivillig förhandsinsyn
Artikel 3b	Kommittéförfarande
Artikel 4	Genomförande
Artikel 4a	Översyn

BILAGA XXI-N TILL KAPITEL 8

BESTÄMMELSERNA I DIREKTIV 92/13/EEG, ÄNDRAT GENOM DIREKTIV 2007/66/EG OCH DIREKTIV 2014/23/EU,
SOM FALLER UTANFÖR TILLÄMPNINGSOMRÅDET FÖR TILLNÄRMNING

De delar som anges i denna bilaga omfattas inte av tillnärmning.

Artikel 2b	Undantag från perioden under vilken avtal inte får ingås Artikel 2b första stycket led a
Artikel 2d	Ogiltighet Artikel 2d punkt 1 led a Punkt 4
Artikel 3a	Innehållet i ett meddelande om frivillig förhandsinsyn
Artikel 3b	Kommittéförfarande
Artikel 8	Korrigeringsmekanism
Artikel 12	Genomförande
Artikel 12a	Översyn

BILAGA XXI-O TILL KAPITEL 8

UKRAINA: VÄGLEDANDE FÖRTECKNING ÖVER SAMARBETSFRÅGOR

1. Utbildning i Ukraina och EU-länder av ukrainska tjänstemän från myndighetsorgan som ägnar sig åt offentlig upphandling.
 2. Utbildning av leverantörer som önskar delta i offentlig upphandling.
 3. Utbyte av information och erfarenheter av bästa praxis och föreskrifter på området för offentlig upphandling.
 4. Förbättring av webbplatsen för offentlig upphandling och inrättande av ett system för övervakning av offentlig upphandling.
 5. Samråd och metodstöd från EU-parten vid tillämpningen av modern elektronisk teknik på området för offentlig upphandling.
 6. Förstärkning av de organ som har till uppgift att garantera en enhetlig politik på alla områden som har med offentlig upphandling att göra och på ett oberoende och opartiskt sätt övervaka beslut av upphandlande myndigheter. (Jämför artikel 150.2 i detta avtal).
-

BILAGA XXI-P TILL KAPITEL 8

TRÖSKELVÄRDEN

1. De tröskelvärden som avses i artikel 149.3 i detta avtal ska för båda parter vara följande:
 - a) 135 000 EUR för offentliga varu- och tjänstekontrakt som tilldelas av centrala statliga myndigheter och projektävlingar som anordnas av sådana myndigheter,
 - b) 209 000 EUR för offentliga varu- och tjänstekontrakt som inte omfattas av led a,
 - c) 5 225 000 EUR för offentliga kontrakt för bygg- och anläggningsarbeten,
 - d) 5 225 000 EUR för kontrakt för arbeten inom den allmännyttiga sektorn,
 - e) 5 225 000 EUR för koncessioner,
 - f) 418 000 EUR för varu- och tjänstekontrakt inom den allmännyttiga sektorn,
 - g) 750 000 EUR för offentliga tjänstekontrakt för sociala tjänster och andra särskilda tjänster,
 - h) 1 000 000 EUR för tjänstekontrakt för sociala och andra särskilda tjänster inom den allmännyttiga sektorn.
 2. De tröskelvärden i EUR som anges i punkt 1 ska anpassas så att de återspeglar de tröskelvärden som är tillämpliga enligt EU-direktiv vid tidpunkten för ikraftträdandet av detta avtal.
-

FÖRORDNINGAR

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) 2017/44

av den 10 januari 2017

om ändring av rådets förordning (EG) nr 1210/2003 om vissa specifika begränsningar av de ekonomiska och finansiella förbindelserna med Irak

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1210/2003 av den 7 juli 2003 om vissa specifika begränsningar av de ekonomiska och finansiella förbindelserna med Irak och om upphävande av förordning (EG) nr 2465/96 ⁽¹⁾, särskilt artikel 11 b, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga III till förordning (EG) nr 1210/2003 innehåller en förteckning över den tidigare irakiska regeringens offentliga organ, företag och inrättningar samt fysiska och juridiska personer, organ och enheter som enligt den förordningen omfattas av frysning av tillgångar och ekonomiska resurser som fanns utanför Irak den 22 maj 2003.
- (2) Den 28 december 2016 beslutade Förenta nationernas säkerhetsråds sanktionskommitté att stryka två poster från förteckningen över personer och enheter som omfattas av frysning av tillgångar och ekonomiska resurser.
- (3) Bilaga III till förordning (EG) nr 1210/2003 bör därför ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilaga III till förordning (EG) nr 1210/2003 ska ändras i enlighet med bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 10 januari 2017.

På kommissionens vägnar

För ordföranden

Tillförordnad chef för tjänsten för utrikespolitiska instrument

⁽¹⁾ EUT L 169, 8.7.2003, s. 6.

BILAGA

I bilaga III till rådets förordning (EG) nr 1210/2003 ska följande poster utgå:

”78. MEDICAL CITY ESTABLISHMENT. Adress: Bagdad, Irak.

115. STATE COMPANY FOR DRUGS AND MEDICAL APPLIANCES (alias a) GENERAL ESTABLISHMENT FOR DRUGS & MEDICAL APPLICANCES, b) KIMADIA), Adress: Mansour City, P.O. Box 6138, Baghdad, Irak.”

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) 2017/45**av den 10 januari 2017****om fastställande av schablonimportvärden för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1308/2013 av den 17 december 2013 om upprättande av en samlad marknadsordning för jordbruksprodukter och om upphävande av rådets förordningar (EEG) nr 922/72, (EEG) nr 234/79, (EG) nr 1037/2001 och (EG) nr 1234/2007 ⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 av den 7 juni 2011 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1234/2007 vad gäller sektorn för frukt och grönsaker och sektorn för bearbetad frukt och bearbetade grönsaker ⁽²⁾, särskilt artikel 136.1, och

av följande skäl:

- (1) I genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 fastställs, i enlighet med resultatet av de multilaterala handelsförhandlingarna i Uruguayrundan, kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärden vid import från tredjeländer, för de produkter och de perioder som anges i del A i bilaga XVI till den förordningen.
- (2) Varje arbetsdag fastställs ett schablonimportvärde i enlighet med artikel 136.1 i genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 med hänsyn till varierande dagliga uppgifter. Denna förordning bör därför träda i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonimportvärden som avses i artikel 136 i genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 fastställs i bilagan till denna förordning.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 10 januari 2017.

På kommissionens vägnar

För ordföranden

Jerzy PLEWA

Generaldirektör

Generaldirektoratet för jordbruk och landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EUT L 347, 20.12.2013, s. 671.

⁽²⁾ EUT L 157, 15.6.2011, s. 1.

BILAGA

Schablonimportvärden för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

(euro/100 kg)		
KN-nummer	Kod för tredjeland ⁽¹⁾	Schablonimportvärde
0702 00 00	IL	261,0
	MA	110,4
	SN	204,0
	TR	102,4
	ZZ	169,5
0707 00 05	MA	85,5
	TR	213,8
	ZZ	149,7
0709 91 00	EG	144,1
	ZZ	144,1
0709 93 10	MA	238,8
	TR	213,8
	ZZ	226,3
0805 10 20	EG	42,5
	IL	126,4
	MA	55,6
	TR	71,5
0805 20 10	ZZ	74,0
	IL	166,4
	MA	85,6
	ZZ	126,0
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	IL	136,2
	JM	125,6
	TR	96,4
	ZZ	119,4
	ZZ	119,4
0805 50 10	TR	71,8
	ZZ	71,8
0808 10 80	CN	144,5
	US	105,5
	ZZ	125,0
0808 30 90	CL	282,6
	CN	99,5
	TR	133,1
	ZZ	171,7

⁽¹⁾ Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EU) nr 1106/2012 av den 27 november 2012 om tillämpning av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 471/2009 om gemenskapsstatistik över utrikeshandeln med icke-medlemsstater vad gäller uppdateringen av nomenklaturen avseende länder och territorier (EUT L 328, 28.11.2012, s. 7). Koden ZZ står för "övrigt ursprung".

BESLUT

KOMMISSIONENS BESLUT (EU, Euratom) 2017/46

av den 10 januari 2017

om säkerheten i Europeiska kommissionens kommunikations- och informationssystem

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 249,

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen, och

av följande skäl:

- (1) Kommissionens kommunikations- och informationssystem är en integrerad del av kommissionens verksamhet, och säkerhetsincidenter på it-området kan få allvarliga följder för såväl kommissionens arbete som tredje part, däribland fysiska personer, företag och medlemsstater.
- (2) Det finns många hot mot kommissionens kommunikations- och informationssystem som kan skada såväl sekretessen, integriteten och tillgängligheten, som den information som behandlas i dessa system. Hotet inbegriper olyckor, misstag, avsiktliga attacker och naturfenomen och måste erkännas som operativa risker.
- (3) Kommunikations- och informationssystemen måste ges en skyddsnivå som står i proportion till den risk som de är utsatta för, med hänsyn tagen till riskens sannolikhet, följder och art.
- (4) It-säkerheten inom kommissionen bör säkerställa att kommissionens kommunikations- och informationssystem skyddar den information som de behandlar och att de fungerar som de ska när så krävs, under kontroll av behöriga användare.
- (5) Kommissionens strategi för it-säkerhet bör tillämpas på ett sätt som är förenligt med EU:s politik om säkerhet inom kommissionen.
- (6) Direktoratet för säkerhet inom generaldirektoratet för personal och säkerhet har det övergripande ansvaret för säkerheten inom kommissionen, under överinseende av kommissionsledamoten med ansvar för säkerhetsfrågor som är ansvarig för detta.
- (7) Kommissionens strategi bör beakta EU:s politiska initiativ och lagstiftning om nät- och informationssäkerhet, branschnormer och bästa praxis för att efterleva all tillämplig lagstiftning och möjliggöra driftskompatibilitet och kompatibilitet.
- (8) Lämpliga åtgärder bör utarbetas och tillämpas av kommissionens avdelningar med ansvar för kommunikations- och informationssystem, och it-säkerhetsåtgärder till skydd för kommunikations- och informationssystem bör samordnas inom hela kommissionen för att säkerställa effektivitet och ändamålsenlighet.
- (9) Bestämmelser och förfaranden som gäller tillgång till information i samband med it-säkerhet, också hantering av säkerhetsincidenter på it-området, måste stå i proportion till hotet mot kommissionen eller dess personal och överensstämma med principerna i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 45/2001⁽¹⁾ om skydd för enskilda då unionsinstitutionerna och unionsorganen behandlar personuppgifter och om den fria rörligheten för sådana uppgifter samt med beaktande av principen om tystnadsplikt i enlighet med artikel 339 i EUF-fördraget.

⁽¹⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 45/2001 av den 18 december 2000 om skydd för enskilda då gemenskapsinstitutionerna och gemenskapsorganen behandlar personuppgifter och om den fria rörligheten för sådana uppgifter (EGT L 8, 12.1.2001, s. 1).

- (10) Strategier och bestämmelser för kommunikations- och informationssystem som behandlar säkerhetsskyddsklassificerade EU-uppgifter och känsliga icke-skyddsklassificerade uppgifter ska till fullo överensstämma med kommissionens beslut (EU, Euratom) 2015/443 ⁽¹⁾ och (EU, Euratom) 2015/444 ⁽²⁾.
- (11) Kommissionen behöver se över och uppdatera bestämmelserna om säkerhet i de kommunikations- och informationssystem som används av kommissionen.
- (12) Kommissionens beslut K(2006) 3602 bör därför upphävas.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

KAPITEL 1

ALLMÄNNA BESTÄMMELSER

Artikel 1

Syfte och tillämpningsområde

1. Detta beslut är tillämpligt på samtliga kommunikations- och informationssystem som ägs, förvaltas eller drivs av kommissionen eller för dess räkning och på all kommissionens användning av dessa system.
2. I detta beslut fastställs de grundläggande principerna, målen och ansvaret för säkerheten med avseende på dessa kommunikations- och informationssystem, i synnerhet för de avdelningar inom kommissionen som äger, upphandlar, förvaltar eller driver sådana system och system som tillhandahålls av interna leverantörer av it-tjänster. När ett kommunikations- och informationssystem tillhandahålls, ägs, förvaltas eller drivs av en extern part på grundval av ett bilateralt avtal eller kontrakt med kommissionen, ska avtals- eller kontraktsvillkoren vara förenliga med föreliggande beslut.
3. Detta beslut ska tillämpas på alla kommissionens avdelningar och genomförandeorganen. När något av kommissionens kommunikations- och informationssystem används av andra organ och institutioner på grundval av ett bilateralt avtal med kommissionen, ska avtalsvillkoren vara förenliga med föreliggande beslut.
4. Utan hinder av särskilda beteckningar för vissa grupper av anställda, ska detta beslut tillämpas på ledamöterna av kommissionen, kommissionens personal som omfattas av tjänsteföreskrifterna för tjänstemän i Europeiska unionen (nedan kallade *tjänsteföreskrifterna*) och anställningsvillkoren för övriga anställda i Europeiska unionen (nedan kallade *anställningsvillkoren*) ⁽³⁾, de nationella experter som är utstationerade vid kommissionen (nedan kallade *nationella experter*) ⁽⁴⁾, externa tjänsteleverantörer och deras anställda, praktikanter och vem som helst som har tillgång till sekretessbelagd information som omfattas av detta beslut.
5. Detta beslut ska tillämpas på Europeiska byrån för bedrägeribekämpning (Olaf), i den mån detta är förenligt med unionslagstiftningen och kommissionens beslut 1999/352/EG, EKSG, Euratom ⁽⁵⁾. I synnerhet ska de åtgärder som föreskrivs i detta beslut, inbegripet anvisningar, inspektioner, utredningar och motsvarande åtgärder, inte tillämpas på kommunikations- och informationssystemen vid en byrå där detta inte är förenligt med byråns oberoende utredningsfunktion och/eller konfidentialiteten med avseende på information som Olaf erhållit under fullgörandet av sitt uppdrag.

Artikel 2

Definitioner

I detta beslut gäller följande definitioner:

1. *ansvarig*: person med ansvar för insatser, beslut och resultat.

⁽¹⁾ Kommissionens beslut (EU, Euratom) 2015/443 av den 13 mars 2015 om säkerhet inom kommissionen (EUT L 72, 17.3.2015, s. 41).

⁽²⁾ Kommissionens beslut (EU, Euratom) 2015/444 av den 13 mars 2015 om säkerhetsbestämmelser för skydd av säkerhetsskyddsklassificerade EU-uppgifter (EUT L 72, 17.3.2015, s. 53).

⁽³⁾ Enligt rådets förordning (EEG, Euratom, EKSG) nr 259/68 av den 29 februari 1968 om fastställande av tjänsteföreskrifter för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna och anställningsvillkor för övriga anställda i dessa gemenskaper samt om införande av särskilda tillfälliga åtgärder beträffande kommissionens tjänstemän (EGT L 56, 4.3.1968, s. 1).

⁽⁴⁾ Kommissionens beslut av den 12 november 2008 om bestämmelser för utstationering till kommissionen av nationella experter och nationella experter under utbildning (K(2008) 6866 slutlig).

⁽⁵⁾ Kommissionens beslut 1999/352/EG, EKSG, Euratom av den 28 april 1999 om inrättande av en europeisk byrå för bedrägeribekämpning (OLAF) (EGT L 136, 31.5.1999, s. 20).

2. *Cert-EU*: incidenthanteringsorganisationen för EU:s institutioner och byråer. Dess uppgift är att hjälpa EU:s institutioner att skydda sig mot avsiktliga och illvilliga angrepp som negativt skulle påverka integriteten i deras it-system och skada EU:s intressen. Cert-EU:s verksamhet omfattar förebyggande, upptäckt, reaktion och återställande.
3. *Kommissionsavdelning*: kommissionens generaldirektorat eller avdelningar, eller en kommissionsledamots kansli.
4. *kommissionens säkerhetsmyndighet*: det uppdrag som fastställs i beslut (EU, Euratom) 2015/444.
5. *kommunikations- och informationssystem*: system som möjliggör hantering av information i elektronisk form, inbegripet de resurser som krävs för att driva dessa system, också infrastruktur, organisation, personal och informationsresurser. Denna definition inbegriper verksamhetsanpassade tillämpningar, delade it-tjänster, utlokaliserade system och apparater för slutanvändare.
6. *förvaltningens styrelse*: den högsta nivån inom förvaltningens tillsyn av operativa och administrativa frågor inom kommissionen.
7. *dataägare*: person som ansvarar för att säkerställa skyddet och användningen av specifika data som hanteras i ett kommunikations- och informationssystem.
8. *dataset*: uppsättning uppgifter som används i vissa verksamhetsprocesser eller aktiviteter inom kommissionen.
9. *nödförfarande*: förutbestämd uppsättning metoder och ansvarsuppgifter för att reagera på nödsituationer i syfte att förhindra allvarliga följder för kommissionen.
10. *strategi för informationssäkerhet*: uppsättning mål för informationssäkerheten som ställts upp eller behöver ställas upp, tillämpas och kontrolleras. Strategin omfattar, men är inte begränsad till, besluten (EU, Euratom) 2015/444 och (EU, Euratom) 2015/443.
11. *Styrelsen för informationssäkerhet*: styrorgan som bistår förvaltningens styrelse i dess uppgifter med koppling till it-säkerheten.
12. *intern leverantör av it-tjänster*: kommissionsavdelning som tillhandahåller delade it-tjänster.
13. *it-säkerhet eller kommunikations- och informationssystemens säkerhet*: bevarande av kommunikations- och informationssystemens konfidentialitet, integritet och tillgänglighet, vilket också inbegriper de dataset som de behandlar.
14. *riktlinjerna för it-säkerhet*: består av rekommenderade och frivilliga åtgärder som bidrar till att underbygga it-säkerhetsnormerna eller tjäna som referens när inga tillämpliga normer finns.
15. *säkerhetsincident på it-området*: en händelse som negativt kan påverka ett kommunikations- och informationssystemets konfidentialitet, integritet eller tillgänglighet.
16. *säkerhetsåtgärd på it-området*: en teknisk eller organisatorisk åtgärd för att minska it-säkerhetsriskerna.
17. *it-säkerhetsbehov*: exakt och entydig definition av nivåerna för konfidentialitet, integritet och tillgänglighet med anknytning till viss information eller ett it-system i syfte att fastställa vilken skyddsnivå som krävs.
18. *it-säkerhetsmål*: avsiktsförklaring för att motverka specifika hot och/eller uppfylla vissa organisatoriska krav eller antaganden med avseende på säkerheten.
19. *it-säkerhetsplan*: dokumentation av de säkerhetsåtgärder som krävs för att tillgodose säkerhetsbehoven i ett kommunikations- och informationssystem.
20. *strategi för it-säkerhet*: uppsättning it-säkerhetsmål, som har ställts upp eller behöver ställas upp, tillämpas och kontrolleras. Strategin omfattar detta beslut och dess tillämpningsföreskrifter.
21. *it-säkerhetskrav*: ett it-säkerhetsbehov som formaliserats genom ett förutbestämt förfarande.

22. *it-säkerhetsrisk*: den effekt som ett it-säkerhetshot kan få på ett kommunikations- och informationssystem om sårbarheten utnyttjas. It-säkerhetsrisker kännetecknas av två faktorer: 1) osäkerhet, dvs. sannolikheten för att ett it-säkerhetshot leder till en oönskad effekt, och 2) följder, dvs. de konsekvenser som en sådan oönskad händelse kan få för ett kommunikations- och informationssystem.
23. *it-säkerhetsnormer*: särskilda obligatoriska åtgärder för it-säkerheten som bidrar till att stärka och underbygga strategin för it-säkerhet.
24. *strategi för it-säkerhet*: ett antal projekt och insatser utformade för att uppnå kommissionens mål och som måste påbörjas, tillämpas och kontrolleras.
25. *it-säkerhetshot*: faktor som potentiellt kan leda till en oönskad händelse vilken kan skada ett kommunikations- och informationssystem. Sådana hot kan vara oavsiktliga eller avsiktliga och kännetecknas av hotande element, potentiella mål och angreppsmetoder.
26. *säkerhetsansvarig för de lokala datasystemen*: tjänsteman med ansvar för it-säkerhetssambandet inom en avdelning vid kommissionen.
27. *personuppgifter, behandling av personuppgifter, registeransvarig och register med personuppgifter*: samma innebörd som i förordning (EG) nr 45/2001, särskilt artikel 2.
28. *uppgiftsbehandling*: alla funktioner i ett kommunikations- och informationssystem med avseende på dataset, också upprättande, ändring, visning, lagring, överföring, lagring, gallring och arkivering av uppgifter. Informationsbehandling kan utföras av ett kommunikations- och informationssystem i form av en uppsättning funktioner för användare och it-tjänster till andra kommunikations- och informationssystem.
29. *tystnadsplikt*: skyddet för uppgifter om företag av det slag som omfattas av tystnadsplikt, särskilt uppgifter om företag, deras affärsförbindelser eller deras kostnadsförhållanden som fastställs i artikel 339 i EUF-fördraget.
30. *ansvarig*: person med skyldighet att agera och fatta beslut för att uppnå nödvändiga resultat.
31. *säkerhet inom kommissionen*: säkerheten för personer, tillgångar och information inom kommissionen, särskilt fysisk integritet för personer och tillgångar, integritet, sekretess och tillgång till både information och kommunikations- och informationssystem samt förutsättningar för att kommissionens arbete ska kunna fungera obehindrat.
32. *delad it-tjänst*: tjänst som ett kommunikations- och informationssystem erbjuder andra kommunikations- och informationssystem för informationsbehandling.
33. *systemägare*: person som har det övergripande ansvaret för upphandling, utveckling och integration, ändring, drift, underhåll och nedläggning av ett kommunikations- och informationssystem.
34. *användare*: fysisk person som använder funktionerna i ett kommunikations- och informationssystem, oavsett om detta sker inom eller utanför kommissionen.

Artikel 3

Principerna för it-säkerheten inom kommissionen

1. It-säkerheten inom kommissionen ska grunda sig på principerna om lagenlighet, öppenhet, proportionalitet och ansvarighet.
2. It-säkerhetsfrågor ska beaktas redan när kommissionens kommunikations- och informationssystem börjar utvecklas och tillämpas. För att göra detta kommer generaldirektoratet för informationsteknik och generaldirektoratet för personal och säkerhet att anlitas inom sina respektive ansvarsområden.
3. Effektiv it-säkerhet ska säkerställa lämpliga nivåer för följande:
 - a) Autenticitet: Garanti för att uppgifterna är riktiga och härrör från pålitliga källor.
 - b) Tillgänglighet: Egenskapen att finnas tillgänglig och vara användbar för en behörig enhet.
 - c) Konfidentialitet: Egenskapen att uppgifter skyddas mot insyn av obehöriga personer, enheter eller processer.
 - d) Riktighet: Egenskapen att säkera att uppgifter och tillgångar är exakta och fullständiga.

- e) Oavvislighet: Möjlighet att bevisa att en åtgärd eller händelse har ägt rum, så att denna händelse eller åtgärd inte senare kan förnekas.
 - f) Skydd av personuppgifter: Tillhandahållande av lämpliga skyddsåtgärder för personuppgifter i fullständig överensstämmelse med förordning (EG) nr 45/2001.
 - g) Tystnadsplikt: Skydd för upplysningar av det slag som omfattas av tystnadsplikt, särskilt uppgifter om företag, deras affärsförbindelser eller deras kostnadsförhållanden som fastställs i artikel 339 i EUF-fördraget.
4. It-säkerheten ska grunda sig på en riskhanteringsprocess. Syftet med processen är att fastställa nivåerna på it-säkerhetsriskerna och fastställa säkerhetsåtgärder för att till en proportionerlig kostnad sänka risknivån till en lämplig grad.
5. Samtliga kommunikations- och informationssystem ska identifieras och tillskrivas en systemägare samt registreras i en förteckning.
6. Säkerhetskraven för alla kommunikations- och informationssystem ska fastställas på grundval av deras säkerhetsbehov och av säkerhetsbehoven för de uppgifter som de behandlar. Kommunikations- och informationssystem som erbjuder andra system tjänster kan utformas för att stödja särskilda säkerhetsbehov.
7. It-säkerhetsplaner och it-säkerhetsåtgärder ska stå i proportion till säkerhetsbehoven i systemet.

De processer som rör dessa principer och uppgifter ska beskrivas närmare i tillämpningsföreskrifterna.

KAPITEL 2

ORGANISATION OCH ANSVAR

Artikel 4

Förvaltningens styrelse

Förvaltningens styrelse ska ha det övergripande ansvaret för förvaltningen av all it-säkerhet inom kommissionen.

Artikel 5

Styrelsen för informationssäkerhet

1. Styrelsen för informationssäkerhet ska ledas av biträdande generalsekreteraren med ansvar för förvaltningen av it-säkerheten inom kommissionen. Styrelsens ledamöter ska företräda verksamhet-, teknik- och säkerhetsintressen inom alla kommissionens avdelningar och inbegripa företrädare för generaldirektoratet för informationsteknik, generaldirektoratet för personal och säkerhet, generaldirektoratet för budget och, enligt ett tvåårigt rotationssystem, företrädare för fyra andra avdelningar inom kommissionen som är involverade på områden som innebär att it-säkerheten är en viktig fråga för deras arbete. Medlemskapet ska vara knutet till chefsnivån.
2. Styrelsen för informationssäkerhet ska stödja förvaltningens styrelse i dess uppgifter avseende it-säkerheten. Styrelsen för informationssäkerhet ska ta det operativa ansvaret för förvaltningen av it-säkerheten som helhet inom kommissionen.
3. Styrelsen för informationssäkerhet ska rekommendera kommissionen att anta kommissionens strategi för it-säkerhet.
4. Styrelsen för informationssäkerhet ska granska och två gånger om året avlägga rapport inför förvaltningens styrelse om både ledningsfrågor och frågor som rör it-säkerhet, inbegripet allvarliga säkerhetsincidenter på it-området.
5. Styrelsen för informationssäkerhet ska övervaka och granska den allmänna tillämpningen av detta beslut och avlägga rapport om det inför förvaltningens styrelse.
6. På förslag av generaldirektoratet för informationsteknik ska styrelsen för informationssäkerhet granska, godkänna och övervaka tillämpningen av den löpande strategin för it-säkerhet. Styrelsen för informationssäkerhet ska avlägga rapport inför förvaltningens styrelse.

7. Styrelsen för informationssäkerhet ska övervaka, utvärdera och kontrollera förvaltningens riskhantering och ha befogenhet att utfärda formella krav på förbättringar när så krävs.

De processer som rör dessa ansvarsuppgifter och uppgifter ska beskrivas närmare i tillämpningsföreskrifterna.

Artikel 6

Generaldirektoratet för personal och säkerhet

Generaldirektoratet för personal och säkerhet har nedanstående ansvar i fråga om it-säkerhet. Byrån ska

1. säkerställa samstämmighet mellan strategin för it-säkerhet och kommissionens strategi för informationssäkerhet,
2. fastställa en ram för godkännande av tillämpningen av krypteringsteknik för lagring och överföring av information från kommunikations- och informationssystem,
3. informera generaldirektoratet för informationsteknik om specifika hot som kan få betydande följder för säkerheten i kommunikations- och informationssystemen och de uppgifter som de behandlar,
4. utföra inspektioner av it-säkerheten för att bedöma huruvida kommissionens kommunikations- och informationssystem överensstämmer med säkerhetsstrategin, och avlägga rapport om resultaten till styrelsen för informationssäkerhet,
5. inrätta en ram, och lämpliga associerade säkerhetsbestämmelser, för auktorisation av tillgång till kommissionens kommunikations- och informationssystem från externa nätverk, samt, i nära samarbete med generaldirektoratet för informationsteknik, utveckla relaterade normer och riktlinjer för it-säkerheten,
6. lägga fram förslag om principer och bestämmelser för utlokalisering av kommunikations- och informationssystem för att upprätthålla lämplig kontroll över informationssäkerheten,
7. i nära samarbete med generaldirektoratet för informationsteknik utveckla relaterade normer och riktlinjer för it-säkerheten i förhållande till artikel 6.

De processer som rör dessa ansvarsuppgifter och uppgifter ska beskrivas närmare i tillämpningsföreskrifterna.

Artikel 7

Generaldirektoratet för informationsteknik

I fråga om den övergripande it-säkerheten inom kommissionen ansvarar generaldirektoratet för informationsteknik för följande: Byrån ska

1. i nära samarbete med generaldirektoratet för personal och säkerhet utveckla normer och riktlinjer för it-säkerheten, med undantag för det som föreskrivs i artikel 6, för att garantera överensstämmelse mellan strategin för it-säkerhet och kommissionens strategi för informationssäkerhet, samt lägga fram dem som ett förslag för styrelsen för informationssäkerhet,
2. inom alla kommissionens avdelningar bedöma metoderna, processerna och resultaten för hanteringen av it-säkerhetsrisker och regelbundet avlägga rapport om detta inför styrelsen för informationssäkerhet,
3. lägga fram förslag till en löpande strategi för it-säkerhet, som ska granskas och godkännas av styrelsen för informationssäkerhet och därefter antas av förvaltningens styrelse, samt föreslå ett program, med tillhörande planering av projekt och åtgärder för tillämpningen av it-säkerhetsstrategin,
4. övervaka genomförandet av kommissionens strategi för it-säkerhet och regelbundet avlägga rapport inför styrelsen för informationssäkerhet,
5. övervaka it-säkerhetsriskerna och de it-säkerhetsåtgärder som vidtas inom kommunikations- och informationssystemen och regelbundet avlägga rapport om detta inför styrelsen för informationssäkerhet,
6. regelbundet avlägga rapport om genomförandet och efterlevnaden av detta beslut inför styrelsen för informationssäkerhet,
7. efter samråd med generaldirektoratet för personal och säkerhet uppmana systemägare att vidta särskilda it-säkerhetsåtgärder för att minska säkerhetsriskerna för kommissionens kommunikations- och informationssystem,

8. säkerställa att generaldirektoratet för informationsteknik erbjuder it-säkerhetstjänster som gör att systemägare och dataägare kan fullfölja sitt ansvar för säkerheten och följa strategin för it-säkerhet och it-säkerhetsnormerna,
9. förse system- och dataägare med lämplig dokumentation och, i tillämpliga fall, samråda med dem om de it-säkerhetsåtgärder som införts för deras it-tjänster för att underlätta efterlevnaden av strategin för it-säkerhet och stödja systemägare i deras it-riskhantering,
10. anordna regelbundna möten inom nätverket för säkerhetsansvariga för de lokala datasystemen och stödja de säkerhetsansvariga i deras arbete,
11. i samarbete med kommissionens avdelningar fastställa fortbildningsbehoven och samordna fortbildningsprogram om it-säkerhet, samt i nära samarbete med generaldirektoratet för personal utveckla, genomföra och samordna upplysningskampanjer om it-säkerhet,
12. säkerställa att systemägare, dataägare och andra funktioner med ansvar för it-säkerhet inom kommissionens avdelningar görs medvetna om strategin för it-säkerhet,
13. informera generaldirektoratet för personal och säkerhet om specifika hot mot it-säkerheten, incidenter och undantag från kommissionens strategi för it-säkerhet som anmälts av systemägare och som kan få betydande följder för säkerheten inom kommissionen,
14. med avseende på sin roll som intern leverantör av it-tjänster, förse kommissionen med en förteckning över delade it-tjänster som omfattar fastställda säkerhetsnivåer. Detta ska ske genom systematisk bedömning, hantering och övervakning av it-säkerhetsriskerna för genomförandet av säkerhetsåtgärderna i syfte att uppnå den fastställda säkerhetsnivån.

De därmed sammanhängande processerna och ansvaret i detalj ska fastställas närmare i tillämpningsföreskrifterna.

Artikel 8

Kommissionens avdelningar

I fråga om it-säkerheten inom deras avdelningar, ska cheferna för kommissionens avdelningar

1. formellt utse en systemägare, som ska vara tjänsteman eller tillfälligt anställd, för varje kommunikations- och informationssystem, som kommer att vara ansvarig för it-säkerheten inom det kommunikations- och informationssystemet, och formellt utse en dataägare till varje dataset som behandlas i ett kommunikations- och informationssystem, som bör ingå i samma administrativa enhet som ansvarar för uppgifter som omfattas av förordning (EG) nr 45/2001,
2. formellt utse en säkerhetsansvarig för de lokala datasystemen som, oberoende av systemägare och dataägare, kan fullgöra ansvarsuppgifterna. En säkerhetsansvarig för de lokala datasystemen kan utses för en eller flera av kommissionens avdelningar,
3. säkerställa att lämpliga riskbedömningar av it-säkerheten och it-säkerhetsplaner har utarbetats och genomförts,
4. säkerställa att en sammanfattning av it-säkerhetsriskerna och säkerhetsåtgärderna regelbundet rapporteras till generaldirektoratet för informationsteknik,
5. med bistånd av generaldirektoratet för informationsteknik, säkerställa, att lämpliga processer, förfaranden och lösningar införts för att säkerställa effektiv upptäckt, rapportering och lösning av it-säkerhetsincidenter som rör deras kommunikations- och informationssystem,
6. inleda ett nödförfarande i fall av it-säkerhetskriser,
7. ha det yttersta ansvaret för it-säkerheten, vilket även inbegriper systemägarens och dataägarens ansvar,
8. äga de risker som är förenade med deras kommunikations- och informationssystem och dataset,
9. lösa eventuella tvister mellan dataägare och systemägare, och i händelse av fortsatt oenighet ta upp ärendet för lösning i styrelsen för informationssäkerhet,
10. säkerställa att it-säkerhetsplaner och åtgärder för it-säkerheten genomförs och att riskerna hanteras på ett lämpligt sätt.

De processer som rör dessa ansvarsuppgifter och uppgifter ska beskrivas närmare i tillämpningsföreskrifterna.

Artikel 9

Systemägare

1. Systemägaren ansvarar för kommunikations- och informationssystemets it-säkerhet och avlägger rapport till avdelningschefen.
2. I fråga om it-säkerheten ska systemägaren
 - a) säkerställa att kommunikations- och informationssystemet överensstämmer med strategin för it-säkerhet,
 - b) säkerställa att kommunikations- och informationssystemet är korrekt registrerat i den relevanta förteckningen,
 - c) i samarbete med dataägarna och i samråd med generaldirektoratet för informationsteknik bedöma it-säkerhetsrisker och avgöra it-säkerhetsbehoven för varje kommunikations- och informationssystem,
 - d) utarbeta en säkerhetsplan som, i tillämpliga fall, omfattar närmare upplysningar om de bedömda riskerna och alla ytterligare säkerhetsåtgärder som krävs,
 - e) vidta lämpliga it-säkerhetsåtgärder som står i proportion till de identifierade it-säkerhetsriskerna och följa rekommendationer som godkänts av styrelsen för informationssäkerhet,
 - f) identifiera eventuella kopplingar till andra kommunikations- och informationssystem eller delade it-tjänster och tillämpa lämpliga säkerhetsåtgärder grundade på de säkerhetsnivåer som föreslagits av dessa kommunikations- och informationssystem eller gemensamma it-tjänster,
 - g) hantera och övervaka it-säkerhetsrisker,
 - h) regelbundet avlägga rapport till chefen för kommissionsavdelningen om riskprofilen i deras kommunikations- och informationssystem med avseende på it-säkerhet och rapportera till generaldirektoratet för informationsteknik relaterade risker, riskhanteringsåtgärder och vidtagna säkerhetsåtgärder,
 - i) samråda med den säkerhetsansvarige för de lokala datasystemen och berörd(a) kommissionsavdelning(ar) om aspekter av it-säkerheten,
 - j) utfärda anvisningar för användare om användningen av kommunikations- och informationssystemet och tillhörande uppgifter samt om det ansvar som åligger användare av kommunikations- och informationssystem,
 - k) begära tillstånd från generaldirektoratet för personal och säkerhet, i dess egenskap av krypteringsmyndighet, för varje kommunikations- och informationssystem som använder krypteringsteknik,
 - l) i förväg samråda med kommissionens säkerhetsmyndighet om varje system som behandlar säkerhetsskyddsklassificerade EU-uppgifter,
 - m) säkerställa att backup-kopior av krypteringsnycklar lagras på ett spärrat konto. Återställande av krypterade uppgifter får ske endast efter godkännande enligt den ram som fastställts av generaldirektoratet för personal och säkerhet.
 - n) följa eventuella anvisningar från den eller de registeransvariga om skydd av personuppgifter och tillämpningen av dataskyddsbestämmelser på bearbetningen,
 - o) underrätta generaldirektoratet för informationsteknik om eventuella undantag från kommissionens strategi för it-säkerhet, inbegripet nödvändiga motiveringar,
 - p) avlägga rapport om eventuella olösliga oenigheter mellan dataägaren och systemägaren till chefen för avdelningen inom kommissionen, i god tid och på lämpligt sätt meddela berörda parter om it-säkerhetsincidenter med hänsyn till dess allvarlighetsgrad på det sätt som om fastställs i artikel 15,
 - q) i fråga om utlokaliserade system säkerställa att lämpliga it-säkerhetsbestämmelser införs i entreprenadavtalen, och att säkerhetsincidenter på it-området som inträffar i det utlokaliserade kommunikations- och informationssystemet rapporteras i enlighet med artikel 15,
 - r) för system som tillhandahåller delade it-tjänster, säkerställa att en bestämd skyddsnivå tillhandahålls, klart och tydligt dokumenteras och att säkerhetsåtgärder har vidtagits för att systemen för att uppnå den fastställda säkerhetsnivån,
3. Systemägare kan formellt delegera en del av eller alla sina uppgifter, men de förblir ansvariga för it-säkerheten i sina kommunikations- och informationssystem.

De processer som rör dessa ansvarsuppgifter och uppgifter ska beskrivas närmare i tillämpningsföreskrifterna.

*Artikel 10***Dataägare**

1. Dataägarna ansvarar för it-säkerheten i ett specifikt dataset inför chefen för den avdelning inom kommissionen som är ansvarig för konfidentialitet, integritet och tillgänglighet till dataset.
2. I fråga om detta dataset ska dataägaren
 - a) säkerställa att alla uppgifter som han eller hon ansvarar för är korrekt klassificerade i enlighet med besluten (EU, Euratom) 2015/443 och (EU, Euratom) 2015/444,
 - b) definiera säkerhetsbehoven på informationsområdet och underrätta berörda systemägare om dessa behov,
 - c) delta i riskbedömningen för kommunikations- och informationssystem,
 - d) till chefen för kommissionens avdelning avlägga rapport om eventuella olösliga oenigheter mellan informationsägaren och systemägaren,
 - e) vidarebefordra uppgifter om säkerhetsincidenter på it-området på det sätt som föreskrivs i artikel 15.
3. Dataägare kan formellt delegera vissa eller alla av sina uppgifter, men de förblir ansvariga på det sätt som fastställs i denna artikel.

De processer som rör dessa ansvarsuppgifter och uppgifter ska beskrivas närmare i tillämpningsföreskrifterna.

*Artikel 11***Säkerhetsansvarig för de lokala datasystemen**

I fråga om it-säkerheten ska den säkerhetsansvarige för de lokala datasystemen

- a) förutseende identifiera och informera systemägare, dataägare och andra funktioner med ansvar för it-säkerhet inom kommissionens avdelning(ar) om strategin för it-säkerhet,
- b) upprätta förbindelser i frågor som rör it-säkerheten mellan kommissionens avdelningar och generaldirektoratet för informationsteknik som en del i nätverket för de säkerhetsansvariga för de lokala datasystemen,
- c) delta i de regelbundna möten som de säkerhetsansvariga för de lokala datasystemen håller,
- d) upprätthålla en överblick över arbetet med att hantera säkerhetsrisker på informationsområdet och över utvecklingen och tillämpningen av säkerhetsplanerna för informationssystemet,
- e) underrätta dataägarna, systemägarna och cheferna för kommissionens avdelningar om frågor som rör it-säkerheten,
- f) samarbeta med generaldirektoratet för informationsteknik för att sprida god praxis och lägga fram förslag till särskilda orienterings- och utbildningsprogram,
- g) avlägga rapport om it-säkerheten, identifiera brister och förbättringar till chefen för kommissionens avdelning(ar).

De processer som rör dessa ansvarsuppgifter och uppgifter ska beskrivas närmare i tillämpningsföreskrifterna.

*Artikel 12***Användare**

1. I fråga om it-säkerheten ska användarna
 - a) efterleva strategin för it-säkerhet och de anvisningar som utfärdas av systemägaren om användningen av vart och ett av kommunikations- och informationssystemen,
 - b) vidarebefordra uppgifter om säkerhetsincidenter på it-området på det sätt som föreskrivs i artikel 15.
2. Användning av kommissionens kommunikations- och informationssystem i strid med strategin för it-säkerhet eller anvisningar utfärdade av systemägaren kan leda till disciplinära förfaranden.

De processer som rör dessa ansvarsuppgifter och uppgifter ska beskrivas närmare i tillämpningsföreskrifterna.

KAPITEL 3

SÄKERHETSKRAV OCH SKYLDIGHETER*Artikel 13***Tillämpningen av detta beslut**

1. Antagandet av tillämpningsföreskrifter för artikel 6, och av tillhörande normer och riktlinjer, kommer att bli föremål för beslut i kommissionen om bemyndigande av den kommissionsledamot som ansvarar för säkerhetsfrågor.
2. Antagandet av alla andra tillämpningsföreskrifter med koppling till detta beslut, och av tillhörande normer och riktlinjer för it-säkerhet som hänger samman därmed, kommer att bli föremål för beslut i kommissionen om bemyndigande av den kommissionsledamot som ansvarar för informationsteknik.
3. Styrelsen för informationssäkerhet ska godkänna tillämpningsföreskrifter, normer och riktlinjer som nämns i punkterna 1 och 2 ovan, innan dessa antas.

*Artikel 14***Skyldighet att efterleva bestämmelser**

1. Efterlevnaden av de bestämmelser som beskrivs i strategin och normerna för it-säkerhet är obligatorisk.
2. Bristande efterlevnad av säkerhetsstrategin och normerna på it-området kan leda till disciplinära åtgärder i enlighet med fördragen, tjänsteföreskrifterna och anställningsvillkoren för övriga anställda i Europeiska unionen, till kontraktssenkliga sanktioner och/eller till rättsliga åtgärder enligt nationella lagar och andra författningar.
3. Generaldirektoratet för informationsteknik ska underrättas om eventuella undantag från strategin för it-säkerhet.
4. Om styrelsen för informationssäkerhet anser att det föreligger en ihållande oacceptabel risk för ett kommunikations- och informationssystem inom kommissionen, ska generaldirektoratet för informationsteknik i samarbete med systemägaren för styrelsen för informationssäkerhet lägga fram förslag till riskreducerande åtgärder för godkännande. Dessa åtgärder kan bland annat omfatta förstärkt övervakning och rapportering, begränsningar och bortkoppling.
5. Styrelsen för informationssäkerhet ska, när så är nödvändigt, kräva tillämpning av de godkända riskreducerande åtgärderna. Styrelsen för informationssäkerhet kan också rekommendera generaldirektören för generaldirektoratet för personal och säkerhet att inleda en administrativ utredning. Generaldirektoratet för informationsteknik ska inför styrelsen för informationssäkerhet avlägga rapport om varje situation där riskreducerande åtgärder vidtas.

De processer som rör dessa ansvarsuppgifter och uppgifter ska beskrivas närmare i tillämpningsföreskrifterna.

*Artikel 15***Hantering av säkerhetsincidenter på it-området**

1. Generaldirektoratet för informationsteknik ansvarar för att tillhandahålla den huvudsakliga operativa incidenthanteringsförmågan på it-området inom Europeiska kommissionen.
2. Generaldirektoratet för personal och säkerhet ska, i egenskap av bidragande aktör till incidenthanteringen på it-området,
 - a) ha tillgång till kortfattad information om alla uppgifter om incidenter och fullständiga uppgifter på begäran,
 - b) ingå i krishanteringsgrupperna för incidenter som rör it-säkerhet och nödförfaranden i fråga om it-säkerhet,

- c) ansvara för kontakterna med brottsbekämpande organ och underrättelsetjänster,
 - d) utföra kriminalteknisk analys av it-säkerheten i enlighet med artikel 11 i beslut (EU, Euratom) 2015/443,
 - e) fatta beslut om behovet av att inleda en formell granskning,
 - f) underrätta generaldirektoratet för informationsteknik om säkerhetsincidenter på it-området som kan utgöra en risk för andra system.
3. Generaldirektoratet för informationssamhället och medier och generaldirektoratet för personal och säkerhet ska regelbundet kommunicera med varandra för att utbyta information och samordna hanteringen av säkerhetsincidenter, i synnerhet alla säkerhetsincidenter på it-området som kan kräva en formell utredning.
4. De samordningstjänster som tillhandahålls av incidenthanteringsorganisationen för EU:s institutioner och byråer (även kallat *Cert-EU*) kan i tillämpliga fall användas till stöd för incidenthanteringen och i fråga om kunskapsutbyte med andra av EU-institutioner och organ som kan vara berörda.
5. Systemägare som berörs av en säkerhetsincident på it-området ska
- a) omedelbart underrätta sin avdelningschef vid kommissionen, generaldirektoratet för informationsteknik, generaldirektoratet för personal, den säkerhetsansvarige för de lokala datasystemen och, i tillämpliga fall, dataägaren om allvarliga säkerhetsincidenter på it-området, särskilt om dessa inbegriper brott mot sekretessen,
 - b) samarbeta och följa instruktionerna från kommissionens behöriga avdelningar om underrättelse om incidenter, insatser och återställande.
6. Användarna ska inom rimlig tid avlägga rapport till berörd it-stödtjänst om alla faktiska eller misstänkta säkerhetsincidenter på it-området.
7. Dataägare ska inom rimlig tid avlägga rapport till berörd incidenthanteringsgrupp om alla faktiska eller misstänkta säkerhetsincidenter på it-området.
8. Generaldirektoratet för informationsteknik, med stöd från andra bidragande parter, ansvarar för hanteringen av säkerhetsincidenter på it-området som upptäcks i anslutning till de kommunikations- och informationssystem inom kommissionen som inte utlokaliserats.
9. Generaldirektoratet för informationsteknik ska säkerställa att säkerhetsincidenter på it-området rapporteras till berörda avdelningar inom kommissionen, berörd säkerhetsansvarig för de lokala datasystemen och, i tillämpliga fall, *Cert-EU* på grundval av principen om behövsnlig underrättelse.
10. Generaldirektoratet för informationsteknik ska regelbundet avlägga rapport för styrelsen för informationssäkerhet om allvarliga säkerhetsincidenter på it-området som påverkar kommissionens kommunikations- och informationssystem.
11. De berörda säkerhetsansvariga för de lokala datasystemen ska på begäran ges tillgång till uppgifter om incidenter på it-området som rör kommunikations- och informationssystemen inom kommissionens avdelningar.
12. Om en större säkerhetsincident inträffar, ska generaldirektoratet för informationsteknik fungera som kontaktpunkt för hanteringen av krissituationer genom att samordna krishanteringsgrupperna för säkerhetsincidenter på it-området.
13. I nödlägen kan generaldirektören för generaldirektoratet för informationsteknik fatta beslut om att inleda ett nödförfarande för it-säkerheten. Generaldirektoratet för informationsteknik ska utarbeta förfaranden för nödlägen som ska godkännas av styrelsen för informationssäkerhet.
14. Generaldirektoratet för informationsteknik ska inför styrelsen för informationssäkerhet och cheferna för de avdelningar inom kommissionen som berörs avlägga rapport om genomförandet av nödförfaranden.

De processer som rör dessa ansvarsuppgifter ska beskrivas närmare i tillämpningsföreskrifterna.

KAPITEL 4

SLUTBESTÄMMELSER

Artikel 16

Öppenhet

Kommissionens tjänstemän och övriga personer som berörs ska informeras om detta beslut, som ska offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Artikel 17

Förhållande till andra akter

Bestämmelserna i detta beslut ska inte påverka tillämpningen av beslut (EU, Euratom) 2015/443, beslut (EU, Euratom) 2015/444, förordning (EG) nr 45/2001, Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1049/2001 ⁽¹⁾, kommissionens beslut 2002/47/EG, EKSG, Euratom ⁽²⁾, Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 883/2013 ⁽³⁾ och beslut 1999/352/EG, EKSG, Euratom.

Artikel 18

Upphävande och övergångsbestämmelser

Beslut K(2006) 3602 av den 16 augusti 2006 ska upphöra att gälla.

De tillämpningsföreskrifter och it-säkerhetsnormer som antagits enligt artikel 10 i beslut K(2006) 3602 ska, såvida de inte strider mot detta beslut, fortsatt gälla tills de ersätts av de tillämpningsföreskrifter och normer som kommer att antas enligt artikel 13 i detta beslut. Varje hänvisning till artikel 10 i beslut K(2006) 3602 ska förstås som en hänvisning till artikel 13 i det här beslutet.

Artikel 19

Ikraftträdande

Detta beslut träder i kraft den tjugonde dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 10 januari 2017.

På kommissionens vägnar

Jean-Claude JUNCKER

Ordförande

⁽¹⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1049/2001 av den 30 maj 2001 om allmänhetens tillgång till Europaparlamentets, rådets och kommissionens handlingar (EGT L 145, 31.5.2001, s. 43).

⁽²⁾ Kommissionens beslut 2002/47/EG, EKSG, Euratom av den 23 januari 2002 om ändring av dess arbetsordning (EUT L 21, 24.1.2002, s. 23).

⁽³⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 883/2013 av den 11 september 2013 om utredningar som utförs av Europeiska byrån för bedrägeribekämpning (Olaf) och om upphävande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1073/1999 och rådets förordning (Euratom) nr 1074/1999 (EUT L 248, 18.9.2013, s. 1).

ISSN 1977-0820 (elektronisk utgåva)
ISSN 1725-2628 (pappersutgåva)



Europeiska unionens publikationsbyrå
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

SV